



# Gemeindenachrichten

November 2008

langenzersdorf.gv.at

**LANGENZERSDORF**  
**LEBEN IN**

## Liebe Langenzersdorferinnen! Liebe Langenzersdorfer!

Der Bezirk Korneuburg und auch unser Langenzersdorf weisen in den letzten Jahren einen erhöhten Bevölkerungsanteil auf. Rege Bautätigkeit von Einfamilienhäusern und Wohnbauten sind die Folge. Es gilt, auch die entsprechende Infrastruktur zu schaffen, um die vorhandene Lebensqualität zu bewahren. Vom Neugeborenen bis zum betagten älteren Menschen werden soziale Einrichtungen, Gemeindegemeinschaften, Förderungen und Hilfen in Anspruch genommen.

Einen ganz wesentlichen Bestandteil des Wohlfühlens stellt allerdings auch der Naherholungsbereich dar. Dieser erstreckt sich in Langenzersdorf beginnend bei den Auwäldern an der Donau, über den Marchfeldkanal, das Gebiet um Seeschlacht und Landteich bis zum Bisamberg. Gerade diese Bereiche gilt es für die zukünftigen Generationen zu bewahren, insbesondere vor weiterer Bautätigkeit zu schützen und in entsprechende landschaftserhaltende Projekte, wie zum Beispiel „natura 2000“, einzugliedern.



Als Bürgermeister freue ich mich über die Initiative des Tourismusvereines, einen Teil der Geschichte unseres Heimatortes wieder aufleben zu lassen: Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wird auf dem Bisamberg am 8. November um 15:00 Uhr die neue Bildreihe gesegnet.

Der feierliche Akt findet am Verbindungsweg zwischen Eichendorffhöhe und Gamshöhe, dort wo der Rehgraben einmündet statt und stellt ein Bekenntnis zu Natur und Umweltschutz dar. Er soll den vorbeigehenden Wanderer erinnern, Naturschönheiten nicht als selbstverständlich anzusehen.

Ihr Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

Inhalt:		Ausg'steckt in Langenzersdorf	Seite
Der Bürgermeister informiert	Seite 2	Kalender	Seiten 12-13
Adventmarkt	Seite 3	Vereine	Seite 14-17
Aus dem Gemeindeamt	Seite 4	Zur Geschichte von Langenzersdorf	Seite 20
Eröffnung der NÖ Landeskindergärten	Seite 6-7	Langenzersdorfer G'schichten	Seite 21
Kunst & Kultur	Seite 8-9	Menschen in Langenzersdorf	Seite 22
Gesunde Gemeinde	Seite 10	Pfarrten	Seite 24

## 900 Jahre Langenzersdorf



Samstag, 22. November 2008

im Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf

Präsentation der Originalurkunde (Traditions Codex)

Beginn: 16.00 Uhr, Detailprogramm siehe Seite 5

## Der Bürgermeister informiert



### Danke für die Sachspenden

Die Sommermonate wurden dazu genutzt, um in den Schulen, im Kindergarten 2 und in der Musikschule einige Reparatur- und Renovierungsarbeiten durchzuführen. Dabei wurde die Marktgemeinde Langenzersdorf von zahlreichen Firmen tatkräftig mit Sachspenden und Arbeitsleistungen unterstützt. Ihnen allen ein herzliches Dankeschön! ■

### Heizkostenzuschuss

Der Bund hat für alle BezieherInnen einer Ausgleichszulage zu einer Pension einen Zuschuss zu den Energie- bzw. Heizkosten in der Höhe von € 210,- beschlossen (gilt auch für BezieherInnen von Leistungen nach den Kriegsoferversorgungsgesetz 1957, den Opferfürsorgegesetz, dem Heeresversorgungsgesetz und für BezieherInnen einer Zusatzleistung nach dem Verbrechenopfergesetz).

Diese Personen erhalten den Energie- bzw. Heizkostenzuschuss des Bundes automatisch im November zu den Pensionen ausbezahlt.

Achtung: der zusätzliche Bezug des NÖ Heizkostenzuschusses ist für diese Personengruppe nicht möglich, weil sonst eine Doppelförderung die Folge wäre.

Unabhängig davon kann der Heizkostenzuschuss der Marktgemeinde Langenzersdorf ab 1. Jänner 2009 im Bürgerservice beantragt werden. ■

### Totengedenken beim Kriegerdenkmal

Wie alljährlich findet am Allerheiligentag, Samstag, 1. November 2008, im Anschluss an den um 10:30 Uhr beginnenden Gottesdienst das Totengedenken mit Kranzniederlegung zu Ehren der Gefallenen beider Weltkriege beim Kriegerdenkmal hinter der Katholischen Kirche, Obere Kirchengasse, statt.

Feierlich umrahmt wird das Totengedenken von der Musikkapelle der Marktgemeinde Langenzersdorf und dem Langenzersdorfer Gesangverein 1877. ■

## Zusätzliche Sprechstunden des Bürgermeisters

Zu meinen Sprechstunden

**Dienstag**, in der Zeit von **17:45 - 19:00 Uhr**

im Gemeindeamt, Hauptplatz 10,  
stehe ich Ihnen zusätzlich zur Verfügung:

**Samstag, 08. November 2008 von 10:00 - 11:00 Uhr**

in der Pfarrexpositur Dirnelwiese  
2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 48-50.

## Vorstellung der Ausschüsse der Marktgemeinde Langenzersdorf

### ABFALLWIRTSCHAFTSAUSSCHUSS

**Ausschussvorsitzender:** Dr. Leopold Kendöl  
(Geschäftsführend. Gemeinderat, GRÜNE)

**Ausschussvorsitzender Stellvertreter:** Walter Offenbeck (Gemeinderat, ÖVP)

**Sprechstunde:** Di. 18:00 - 19:00 Uhr

**Aufgabenbereiche:** Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Abfallwirtschaft, Wertstoffsammelzentrum

**Ausschussmitglieder:** Ing. Christian Eisenheld (Gemeinderat, ÖVP)  
Gabriele Ernst (Gemeinderätin, ÖVP)  
Peter König (Gemeinderat, ÖVP)  
Ernst Trimmel (Gemeinderat, ÖVP)  
Renate Berger (Gemeinderätin, SPÖ)  
Wolfgang Schleich (Gemeinderat, SPÖ) ■



v.l.n.r. stehend: GR Wolfgang Schleich, GR Walter Offenbeck, GR Peter König, GR Gabriele Ernst, GGR Dr. Leopold Kendöl, GR Renate Berger

### Advent in Langenzersdorf

Der Tourismusverein veranstaltet den zur Tradition gewordenen Adventmarkt auch heuer wieder von Freitag, 28. November bis Sonntag, 30. November vor der Pfarrkirche St. Katharina.

Genießen Sie dieses stimmungsvolle Ambiente und das umfangreiche Rahmenprogramm.

In gewohnter Weise findet auch der Adventkunstmarkt am Samstag, dem 29. November und Sonntag, 30. November im Festsaal statt.

Der Elternverein Langenzersdorf richtet für unsere Kinder im Alter von 3 bis 10 Jahren eine Adventbastelstube am Samstag, 29. November von 10:00 bis 17:00 Uhr im Festsaal ein.

Nützen Sie das angebotene Programm, um sich auf die Adventtage einzustimmen. Die Veranstalter freuen sich auf Ihren zahlreichen Besuch! ■

28.-30. Nov. 2008

# LANGENZERSDORFER ADVENTTAGE

WEIHNACHTSKONZERT

mit den BOLSHOI DON KOSAKEN

30. Nov. 2008 - 15:00 Uhr - Pfarrkirche

Kartenvorverkauf ab 10. 11. 2008 im Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzerdorf  
Kartenpreis € 18,- (Kinder und Jugendliche € 10,-).



## ADVENTMARKT

bei der Pfarrkirche St Katharina Obere Kirchengasse 6

Freitag, 28. November 2008

- 15:00 alle Stände geöffnet
- 16:45 Die 4 Tenöre der Musikschule
- 17:00 Eröffnung  
durch den Bürgermeister
- 17:10 Die 4 Tenöre der Musikschule
- 17:30 „Marko Malin“ Zauberer
- 18:30 Hl. Messe in der Pfarrkirche
- 19:30 Klassisches Bläserquartett  
der Musikkapelle
- 22:00 Ende der Veranstaltung

Samstag, 29. November 2008

- 15:00 alle Stände geöffnet
- 15:15 Darbietung von den Jüngsten  
der Musikschule
- 16:00 Eröffnung  
des Weihnachtspostamtes
- 16:30 der NIKOLO kommt
- 18:00 Tenorhornensemble  
der Musikschule
- 18:30 Hl. Messe in der Pfarrkirche
- 19:30 Bläserquintett  
der Musikschule
- 21:00 Weisenbläser
- 22:00 Ende der Veranstaltung

Sonntag, 30. November 2008

- 10:30 Hl. Messe in der Pfarrkirche
- 11:00 alle Stände geöffnet
- 11:45 Kinder singen und musizieren  
Sing & Spiel KG
- 14:15 Trompetentrio der Musikschule
- 15:00 Weihnachtskonzert mit den  
Bolshoi Don Kosaken
- 17:30 Gesangverein 1877
- 18:15 Gesangverein 1877
- 18:30 Musikkapelle
- 19:00 Bläsersextett der Musikkapelle
- 19:45 Turmblasen
- 20:00 Ende der Veranstaltung

## CHRISTBAUMVERKAUF

## KUNSTMARKT

im Festsaal Hauptplatz 9

Samstag, 29. November 2008

- 10:00 Beginn der Verkaufsausstellung mit der Bastelstube
- 11:00 Adventstimmung mit der Musikschule
- 14:00 Tanzgruppe der Kinderfreunde
- 16:00 Acapella-Ensemble „Bis am Berg-Singers“
- 17:00 „Singen mit dem Weihnachtsmann“ „Modern Dance Band“  
der Behindertenhilfe Bezirk Korneuburg
- 18:00 Ende der Veranstaltung

Sonntag, 30. November 2008

- 10:00 Beginn der Verkaufsausstellung
- 11:00 Adventstimmung mit der Musikschule
- 13:00 Kinder basteln Weihnachtsbilets
- 14:00 „Schneeflocken“ mit dem Tanzstudio E. Mills
- 15:00 Kinder basteln Weihnachtsengel
- 17:00 Stimmungsvoller Ausklang mit  
Judith Bellai und Günther Frank

## Aus dem Gemeindeamt



### Öko-Inseln

Die von der Marktgemeinde Langenzersdorf eingerichteten Öko Inseln für die Entsorgung von Weiß- und Buntgläser bzw. Alu- und Weißblechdosen werden von der Bevölkerung gut angenommen. Wir ersuchen Sie jedoch höflich, für den Fall, dass die von Ihnen aufgesuchten Öko Inseln keinen Platz mehr bieten, die nächstgelegene aufzusuchen.

Um Ihnen die Suche nach dem nächsten Standort zu erleichtern, finden Sie unten stehend eine Aufstellung der Standplätze der Öko Inseln.

Hohlfeldergasse ON 56  
Kurzgasse (bei Kreuzung Schulstraße)  
Schulstraße (Parkplatz gegenüber ehem. Adeg)  
Billa  
Klosterneuburger Straße (Sportplatz gegenüber ON 28)  
Bahnboden (bei Pumpwerk III)  
Alleestraße/NÖ Landeskindergarten (vis a vis ON 98)  
Haydnstraße/Rebschulgasse  
Friedhofsplatz  
Spechtgasse/Weidengasse  
Hochaustraße/Bahnzeile  
Dirnelstraße/Ecke Stowassergasse  
Gärtnergasse/Weißes Kreuz Straße  
Strebersdorfer Straße  
Weintorgasse/Ecke Wiener Straße  
Mitterreiterweg  
Uferstraße (vor ON 22)  
Kellergasse 1 (vor Park)  
An den Mühlen/Anton Hanakgasse ■

### Winterdienst - Schneeräumung

Zur Sicherstellung des Winterdienstes ist für nachstehend angeführte Straßen ein rechtsseitiges Halte- und Parkverbot (GERADE Hausnummern) in der Zeit von 15. November 2008 bis 15. März 2009 durch den Gemeinderat der Marktgemeinde Langenzersdorf verordnet:

Bierwolfgasse  
Dr. Weinbrennerstraße  
Krottendorfer Straße  
Sarobagasse  
Schrammelgasse  
Ausgenommen folgende Straßenzüge, bei denen linksseitig (UNGERADE Hausnummern) verordnet werden:  
Kellergasse (von ON 8 bis Winzergasse)  
Obere Alleestraße  
Winzergasse

Um die Schneeräumung im Ortsgebiet für unsere Arbeiter zu erleichtern, wird um strikte Befolgung dieser Verordnung ersucht! Gemäß §93 Abs.1 StVO 1960 i.d.G.F. haben die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten dafür zu sorgen, dass die Gehsteige entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6.00 Uhr bis 22.00 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert, sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1m zu säubern und zu bestreuen.

**In diesem Zusammenhang rufen wir das Salzstreuverbot im Ortsgebiet in Erinnerung!** ■

### Gartenabfälle-Abfuhr (Laub, Äste, Sträucher)

**Ab Montag, 10. November 2008, 7:00 Uhr**

Bitte Sträucher und Äste gebündelt so auf dem Gehsteig ablagern, dass keine Verkehrsbehinderung eintritt. Die einzelnen Bündel sollen ein Maximalgewicht von 30 bis 40 kg und eine Maximallänge von 1,50 m nicht überschreiten. ■

### Einbahnregelung Steyregasse/ Untere Kirchengasse

Aufgrund des Neubaus des Kindergartens in der Unteren Kirchengasse ist mit einem erhöhten Verkehrsaufkommen zu rechnen. Die bestehende Einbahnregelung in der Steyregasse zwischen Kreuzung mit der Unteren Kirchengasse und der Schulstraße wird umgedreht. Das Rechtsabbiegeverbot in der Unteren Kirchengasse Richtung Steyregasse wird aufgehoben. ■

### Musikschule Langenzersdorf

**Donnerstag, 20. November 2008**

Highlight „LehrerInnen und SchülerInnen“  
der Musikschule Langenzersdorf

Beginn: 18:30 Uhr, Einlass: 18:00 Uhr  
Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Das nächste Highlight der Musikschule steht unter dem Motto „Lehrer und Schüler“. Einige Schüler werden im 1. Teil Musikwerke, die sie teilweise im Sommer auf Fortbildungswochen vorbereiteten darbieten. Die LehrerInnen der Musikschule freuen sich schon sehr, wieder einmal selbst ein Konzert zu geben. Sie werden sowohl solistische Stücke hören, als auch alle unsere LehrerInnen im Ensemble erleben. Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch, besonders auf viele MusikschülerInnen.  
Eintritt: Freie Spende. ■

### Volksschule Langenzersdorf

Zusätzliche Angebote in der Volksschule Langenzersdorf

Dem Zeitgeist gemäß lässt man sich in der VS Langenzersdorf zusätzlich zum regulären Unterricht immer wieder etwas Neues einfallen.

„Fit for kids“ steht den Kindern der 2., 3. und 4. Klassen zur Verfügung. Es geht darin um eine bunte Mischung aus Musik, rhythmischer Bewegung, Tanz und natürlich sehr viel Spaß. Mit Elementen aus Aerobic und Jazzdance werden die unterschiedlichsten Choreographien einstudiert, die von den Kindern bei verschiedenen Schulfesten aufgeführt werden.

„Gesunde Ernährung“: Bei den SchülerInnen soll bereits sehr früh ein gesundes Ernährungsbewusstsein aufgebaut werden. Weiters werden Teamarbeit und gegenseitiges Helfen als Grundbedingungen für menschliches Zusammenleben vermittelt. Die SchülerInnen sollen einfache Grundkenntnisse im praktischen Kochen erwerben und die gebräuchlichsten Küchenfachausdrücke erfahren. Es handelt sich jedoch um keinen Kochkurs. Die Themen werden je nach Saison ausgewählt. Im Bereich Wirtschaften schulen z.B. gemeinsame Marktbesuche sinnvolles und umweltbewusstes Einkaufen. Der sinnvolle Umgang mit Geld und Gütern soll angebahnt werden. Diese unverbindliche Übung unterstützt unser neues Projekt „Gesunde Jause“, das in diesem Schuljahr umgesetzt wird.

**„Chorgesang“:** Zu den Aufgaben der Musikerziehung zählen die Vermittlung von Fertigkeiten und die Förderung von Fähigkeiten. Musik weckt Emotionen und macht empfindsam. Sie fördert das Körperbewusstsein und weckt Lebensfreude. Das gemeinsame Singen führt zu Konzentration und Leistungsbereitschaft. Es fordert den Intellekt und entfaltet die ganze Persönlichkeit. 26 Mädchen und Knaben von der 2. - 4. Klasse nehmen am Schülerchor teil. Sie werden Feste und Feiern in der Schule musikalisch umrahmen. Außerdem wird der Chor beim Musical „Enzo - der Held von Langenzersdorf“ mitwirken. ■



## Wasserdienst Leistungsabzeichen

Von 21. - 24.9.2008 fand in Zwentendorf/Donau der 52. NÖ Landeswasserdienst-Bewerb statt.

Florian Rogner, Gregor Compostella und Christian Drapela erlangen im Zillenfahren-zweimännisch das Leistungsabzeichen in Bronze und Silber. Wir gratulieren recht herzlich! ■



v.l.n.r.: Florian Rogner, Gregor Compostella, Christian Drapela

## Im Zeichen des Drachen

Einer alten chinesischen Tradition folgend wurde vom Veranstalter, der Leaderregion Weinviertel-Donauraum, bereits zum zweiten Mal ein Drachenbootrennen im Korneuburger Werfthafen organisiert. 48 Teams waren am Start und kämpften in 12,5m langen und ca. 1,20m breiten Booten mit je 16 Paddlern, einem Trommler und einem Steuermann um den Sieg. Die Freiwillige Feuerwehr Langenzersdorf war heuer mit zwei Booten präsent.



Das Boot FF-Langenzersdorf 2 konnte den 24. Platz erpaddeln.



Die Männer des Bootes FF-Langenzersdorf 1 nahmen die Idee dieser Veranstaltung „Wir sitzen alle im gleichen Boot“ sprichwörtlich und schafften mit vollem körperlichem Einsatz nach dem Sieg im Vorjahr den stolzen 2. Platz. ■

## 900 Jahre Langenzersdorf



### 900 Jahre Langenzersdorf - Ein Jubiläumsjahr geht zu Ende

**Samstag, 22. November 2008**

im Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf

**Beginn: 16.00 Uhr**

**Moderation:** OSR Franz Karl Schwarzmann,  
**Präsentation der Originalurkunde (Traditionscodex)**



**Vortrag:** Prof. DI Erich Gusel: „Langenzersdorf vor 900 Jahren Geschichte und Heimatkunde des alten encinstorf“

**Musikalische Umrahmung:** Streichquartett der Musikschule Langenzersdorf

**Ehrenschutz und Dankesworte:**

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

**18.30 Uhr Festgottesdienst in der Pfarrkirche:** Patrozinium Hl. Katharina, zelebriert von Generalabt Propst Bernhard Backovsky. Anschließend Agape im Pfarrheim ■

# Neuer Bau der NÖ Landes Eröffnet!



Der Kindergarten ist eröffnet!“ Aus Dutzenden Kinderkehlen schallte am Samstag, 18. Oktober, die für die Kindergartenkinder wohl wichtigste Botschaft des Tages: Nach einer Generalsanierung und dem Neubau des NÖ Landeskindergartens am Standort Untere Kirchengasse wurden die Räumlichkeiten nach nur wenigen Monaten Bauzeit feierlich von Landesrätin Mag. Johanna Mikl-Leitner – unterstützt von der fast vollzählig erschienenen Kindergartenschar – eröffnet. Der

moderne, architektonisch auffallende Bau mit seiner neuen Eingangsadresse An der Bahn 9 – 11 beherbergt die NÖ Kindergärten I und III und bietet derzeit für 160 Kinder Platz. Zur Zeit nutzen rund 130 Kinder (insgesamt acht Kindergartengruppen mit einer Heilpädagogischen Gruppe sowie den Zweieinhalbjährigen) die neuen Räume. Der Langenzersdorfer Architekt Mag. Kurt Schmid hat dafür gesorgt, dass die offenen, mit großflächigen, raumhohen Verglasungen ausgestatteten Räume in modernster Bau-

technik umgesetzt wurden (siehe Interview Kasten rechts).

Bei der Eröffnung zog Bürgermeister

Mag. Andreas Arbesser eine Parallele zwischen dem heurigen 900-Jahr-Jubiläum der Marktgemeinde Langenzersdorf und dem Kindergartenbau: „Im Jubiläumsjahr haben wir mit diesem Vorzeigeprojekt für unsere kleinsten Gemeindebürger einen wichtigen Schritt in die Zukunft getan.“ Landesrätin Mag. Johanna Mikl-Leitner betonte das Engagement des Landes NÖ in diesem Leitprojekt. Besonders strich sie die Notwendigkeit hervor, berufstätigen Müttern mit der Betreuung von Zweieinhalbjährigen eine wichtige Hilfestellung zu bieten.

Die von den Kindern und ihren Pädagoginnen gestalteten, bunten Eröffnungsfeierlichkeiten gingen dann in einen von Zauberer Mr. Murphy unterstützten Unterhaltungsteil über. Anschließend nutzten die Kinder die Gelegenheit, auch einmal am Wochenende die neuen Räume und vor allem die Spielecken auszuprobieren.



# Kindergärten I und III



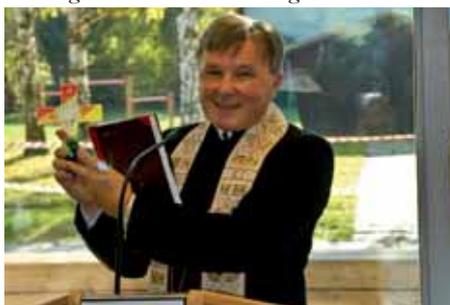
Die Ehrengäste (v.l.n.r.): GemADir. Dr. Helmut Haider, Dechant Mag. Franz Majca, Insp. Renate Steindl, VS-Dir. Marlies Hubel, Stv. Leiterin d. Abt. Schulen u. Kindergärten Dr. Renate Steger, LR Mag. Johanna Mikl-Leitner, Dir. Veronika Weinmar, Dir. Elke Setik, Bgm. Mag. Andreas Arbesser, Vzbgm. Karl Laimer, Dir. Stella Shahabi, GGR Josef Waygand, Arch. Mag. Kurt Schmid



Dir. Veronika Weinmar und Dir. Elke Setik freuen sich über das neue Haus.



LR Mag. Johanna Mikl-Leitner eröffnete die Kindergärten mit viel Schwung.



Pfarrer Mag. Franz Majca segnete beide Kindergärten.



Fröhliches Kinderlachen begleitete die Eröffnung im gesamten Gebäude.



Nicht nur von außen ist das neue Kindergartengebäude etwas Besonderes.



Bgm. Mag. Andreas Arbesser nahm mitten in der Kinderschar Platz.



Auch die Jüngsten waren gespannt, was nun alles passieren würde.



Mr. Murphy begeisterte die kleinen Zuschauer mit seinen Zaubertricks.

Architekt  
Mag.  
Kurt Schmid:  
„Neue Wege  
gegangen“



Das neue Kindergartengebäude bietet von außen ein sehr spezielles Bild. Ist es tatsächlich etwas Besonderes?

**Mag. Kurt Schmid:** Wir sind mit diesem Projekt neue Wege gegangen: So etwa hat Langenzersdorf einen der ersten Kindergärten in NÖ, der Altbestand und Neubau in einer Passivhaustechnologie miteinander verbindet.

Was bedeutet das für die Kinder?

**Mag. Kurt Schmid:** Allergenfreie, ökologische Baustoffe steigern die Qualität der Lebensumgebung für die Kinder. Durch die gesteuerte Belüftung werden sehr gute Raumluftqualitäten erreicht. Pollenfilter sorgen dafür, dass sich selbst Allergiker unter den Kindern wohlfühlen.

Wie sehr wurde auf den Umweltaspekt Rücksicht genommen?

**Mag. Kurt Schmid:** Beim Heizsystem etwa haben wir ressourcenfreundliche Erdwärme gewählt, die über ein 300 Meter langes Rohrkollektorensystem die Frischluft vorwärmt bzw. kühlt. Der verbrauchten Abluft wird ebenfalls Wärmeenergie entzogen und in das System rückgeführt. Für die Warmwasseraufbereitung wird Solarenergie verwendet. Das gesamte Baustoffkonzept ist ökologisch ausgerichtet, was natürlich auch die Wohnqualität steigert. Großflächige Wärmeschutzverglasungen in den Gruppenräumen ergeben passive Energiegewinne und helle Räume mit direktem Bezug zum Garten. Das Raumangebot bietet für die Kinder großzügige Aufenthalts- und Bewegungsbereiche. Vorgelagerte Terrassen und Balkone bilden Übergangsbereiche zu den Außenflächen.

## Kunst & Kultur

Veranstaltungen  
und Berichte

### Josef Zinsberger-Ausstellung

10. Oktober bis 13. November 2008

Der Langenzersdorfer Künstler Josef Zinsberger stellt einige seiner Werke in der Sparkasse Langenzersdorf aus. Die Werke sind während der Öffnungszeiten der Sparkasse Langenzersdorf zu sehen.



### Kunst und Brunch

Sonntag, 2. November 2008

ab 11.00 Uhr, Cafe-Restaurant Leonardo, Wiener Straße 85-87

Genießen Sie ab 11:00 Uhr ein vielfältiges, opulentes Brunch-Buffet - und lassen Sie sich dabei und danach kulturell verwöhnen:

Ab 12:00 Uhr erwartet Sie Latin-Musik mit **Lisa Rabél** - Die Sängerin und Gitarristin hat ihre musikalische Karriere in Mexiko begonnen. Von dort hat sie sich zu Eigenkompositionen inspirieren lassen (CD's "Primavera", „Verano“) und wird diese, wie auch eine große Auswahl von lateinamerikanischen Standards interpretieren. Freuen sich auf ein Konzert mit Rumba, Samba, Bossa Nova und Bolero  
Eröffnung der Ausstellung von **Raimund Thonhauser** - der Langenzersdorfer Maler zeigt seine stimmungsvollen Aquarelle. Pauschalpreis (Brunch inkl. Musikbeitrag) € 15,- (Tischreservierung erbeten Tel. 02244 33821)



Freitag, 7. November 2008

**Karaoke-Abend mit Gerri Fuchs**

Beginn 20:00 Uhr - Cafe-Restaurant Leonardo, Wiener Straße 85-87

Der beliebte Entertainer motiviert und animiert das Publikum mit seiner Karaoke-Anlage - über 15.000 Songs sind verfügbar. Da findet jeder - in jeder Altersgruppe - sein Lieblingslied. Daher - einfach kommen - mitsingen - und Spaß haben. An diesem Abend sind Sie die Stars! Eintritt freie Spende.

(Tischreservierung erbeten Tel. 02244 33821)



### Vorschau Dezember

**Weihnachts-Markt auf der Terrasse**

Cafe-Restaurant Leonardo, Wiener Straße 85-87  
Donnerstag, 4. u. Freitag, 5. Dezember 2008 ab 15:00 Uhr -  
Sonntag, 7. Dezember ab 11:00 Uhr

**Donnerstag, 4. Dezember, „Besinnlicher Nachmittag“**

mit den Weana Bleamerln

**Freitag, 5. Dezember, „Winterzauber“ -**

Lesung und mehr mit M. Natowicz

**Sonntag, 7. Dezember, Kunst und Brunch -**

Angela Deloni singt Gospel

### Vivat Musica

Donnerstag, 6. November 2008

**Quattro Piano +**

Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 18:30 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9

10 Hände - 4 Klaviere - ein Meisterwerk

Auf vier Klavieren spielen vier Meisterpianisten durch die Musikkultur. Größtenteils wurden die Arrangements von Lora Dimitrova umkomponiert. Maria, Orlin, Lora, Andrew und der Percussionist Ivaylo beweisen wie aufgeschlossen das weite Feld der Musik interpretiert werden kann. Das Programm dieser einmaligen Band umfasst Kombinationen von Klassischer Musik und Unterhaltungsmusik. Mit allen Richtungen wird experimentiert und alles gelingt wunderbar und wird zu einem Hörerlebnis der besonderen Art. Diese Kombination stellt eine neue Form des Entertainments dar.



Vorverkauf und Abendkasse im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244 2308 Karten: € 23,- / € 18,-  
Ermäßigungen: Vorverkauf / Senioren / Jugendliche

### Kasperl & Strolchi kommen wieder nach Langenzersdorf

Sonntag, 16. November 2008

Beginn: 15:30 Uhr, Einlass 15:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Kasperlfans jubelt auf ...!

Die bekannte Handpuppenbühne „Hertha Kindler“ präsentiert das neueste Abenteuer von Kasperl & Strolchi.

Karten **NUR** an der Tageskasse: Erwachsene € 5,-, Kinder: € 3,-  
Familienkarte (1 Erw.u.2 Ki.) € 10,-



## Literatur im Museum

**Mittwoch, 26. November 2008**

Beginn: 19:30 Uhr

### Pluhar liest Pluhar

Die Schauspielerin und Sängerin Erika Pluhar, die auch zahlreiche Bücher veröffentlicht hat, wird aus ihrem vielfältigen Werk lesen.

Nach großen Erfolgen am Wiener Burgtheater, dessen Ensemble sie 40 Jahre lang angehörte, widmet sich Erika Pluhar heute der Schriftstellerei: „Wenn ich meine Lieder singe, wenn ich aus meinen Büchern lese, dann bin ich Schauspielerin, das ist mir schon klar. Aber mir ist einfach etwas gelungen, wie ich zu behaupten wage, das einem nur sehr schwer und sehr selten gelingt und das möchte ich nicht wieder verwässern: Mir ist es gelungen, aus dieser Schublade der Schauspielerei auszusteigen und wirklich Schriftstellerin werden zu können.“

Unkostenbeitrag: € 9,- (Vorverkauf, Tel. 02244 3718) bzw. € 11,- (Abendkasse) Veranstaltungsort: Langenzersdorfer Museen CHAROUX Museum, Obere Kirchengasse 23, Tel. 02244/3718, e-mail lemu@aon.at, www.lemu.at



Foto: Lukas Beck

## Schaubühne Wien in Langenzersdorf

**Donnerstag, 27. November 2008**

Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9

„Dinner für Spinner“ von Francis Veber - die französische Kulturkomödie mit Biss - zählt bis heute zu den erfolgreichsten französischen Komödien: Der Finanzbeamte und leidenschaftliche Streichholzmodellbauer Francois Pignon nimmt die Einladung des Verlegers Pierre Brochant zu einer weihnachtlichen Dinnerparty an. Was er nicht weiß: Das Ziel dieser regelmäßig mit Freunden veranstalteten Abendessen ist, dass jeder einen Spinner mit einem schwachsinnigen Hobby mitbringt, über den sich die Gesellschaft dann lustig machen kann. Sieger ist, wer den größten Spinner gefunden hat.

Brochant rechnet sich die besten Chancen aus - hat er doch einen Superspinner gefunden, der Brücken aus Streichhölzern nachbaut. Aber erstens kommt es anders und zweitens als man denkt. Für eine Absage ist es zu spät; Pignon, der Spinner steht vor der Tür, und mit ihm und seiner naiven Hilfsbereitschaft hält das Chaos in Pierres Haus Einzug. Und mittendrin François, der helfen will, aber alles nur noch schlimmer macht.

Vorverkauf und Abendkasse im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244 2308 Karten: ab 3. November € 14,- Ermäßigung: Vorverkauf / Senioren / Jugendliche

## Vorschau Dezember

### Adventkonzert der Musikschule Langenzersdorf

**Freitag, 5. Dezember 2008**

Beginn: 18:30 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Eintritt: Freie Spende

## Kindertheater - Teatro Piccolo

**Sonntag, 7. Dezember 2008**

Beginn: 15:00 Uhr

Odu Fröhlich

Ein kalorienfreies Weihnachtsstück zum Genießen. Weihnachtslieder, Schauspielpassagen, Figurentheater, Zeichentrickanimationen, Film, Konzert und Theaterstück mit vollendetem Aroma. Ein Stück über Träume und darüber, dass es wichtig ist, an die eigenen zu glauben. Über und speziell zu Weihnachten. Karten **nur** an der Tageskasse



## Benefizkonzert und -lesung

**Sonntag, 7. Dezember 2008**

Beginn: 15:30 Uhr, Pfarrkirche St. Katharina

Zugunsten unserer Anvertrauten im Behinderten-Wohnhaus in Langenzersdorf; Mitwirkende: Jolene Auret McClelland, Franz Leitner, Prof. Fritz Prucker (Klavier) und Elisabeth Gerstenecker (Orgel). Moderation: Karl Stadler. Freie Spenden unter notarieller Aufsicht!



## Zur Weihnacht hin . . .

**Sonntag, 21. Dezember 2008**

Beginn: 16:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Mit einem weihnachtlichen Märchen, Weihnachtsgeschichten und Liedern unter dem Motto „Schenk mit Herz, so schenkst Du Liebe“ wollen wir das Warten auf das Christkind verkürzen. Mitwirkende: SchülerInnen der 3a VS Langenzersdorf (Dipl.-Päd. S. Führer) Sing & Spiel KG Langenzersdorf (E. Gerstenecker), Rhythmikgruppe (Ch. Batik), Weisenbläser der Musikkapelle Langenzersdorf, Prof. OSR Franz K. Schwarzmann. Benefizveranstaltung zugunsten des Behindertenwohnhauses Langenzersdorf.

## Silvesterkonzert 2008

**Mittwoch 31. Dezember 2008**

Beginn: 20:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Stimmungsvoller Jahresausklang - beliebte Operettenmelodien mit Judit Bellai und dem „Wienerklassik Ensemble“.

Kartenvorverkauf ab 24. 11.: Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244 2308 Karten: € 23,- / € 18,- , inklusive Begrüßungssekt. Ermäßigungen: Vorverkauf / Senioren / Jugendliche

## Vorschau Jänner 2009

### Neujahrskonzert 2009

**Donnerstag, 8. Jänner 2009**

Beginn: 19:30 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Die großartigen MusikerInnen des TONKÜNSTLER-orchester-niederösterreich bieten wieder ein schwungvolles Programm mit KS Edith Lienbacher. Dirigent: Alfred Eschwé.

Kartenvorverkauf ab Dezember 2008

## Gesunde Gemeinde



### Grippe und grippaler Infekt

Unter einer Grippe verstehen wir landläufig eine Erkältung mit Fieber, Husten und Schnupfen. Ab ins Bett.

Wir müssen jedoch zwischen einer echten Virusgrippe und dem so genannten grippalen Infekt unterscheiden.

Das was wir im Allgemeinen unter einer Grippe verstehen, ist meist „nur“ ein grippaler Infekt. Er beginnt mit einer brennenden Nase, Husten und Heiserkeit, langsam kommt auch die erhöhte Temperatur dazu, wir frösteln ein bisschen und ziehen uns mit einer heißen Tasse Tee ins Bett zurück, schlucken ein Grippemittel und arbeiten trotzdem weiter. (Natürlich ganz schlecht)

Nach 8 Tagen - unbehandelt - oder einer Woche - behandelt - geht es uns meist wieder gut.

Die echte Virusgrippe fängt meist schlagartig an. Der Patient bekommt Schüttelfrost, das Fieber steigt innerhalb von wenigen Stunden auf 39° und mehr.

Gliederschmerzen und ein harter Husten sind oft die Folge. Auch diese Symptome beginnen meist ziemlich plötzlich. Wegen des hohen Fiebers und der allgemeinen Schwäche kann man gar nicht das Bett verlassen und man sollte das auch nicht tun, denn schwere Zusatzkrankungen können sich dadurch leichter entwickeln. Oft dauert eine Grippe zwei Wochen und länger. Die Erholungsphase ist mühsam.

Jetzt ist wieder die Zeit gekommen, wo Ärzte die Grippeimpfung anbieten. Den Impfstoff konnte man entwickeln, da die Grippeviren oft schon eine halbe Weltreise hinter sich haben, ehe sie zu uns kommen und eine kleine Epidemie auslösen. Sie können also ziemlich sicher sein, dass die Impfung auch wirklich gegen die Viren schützt, die bei uns die Grippe auslösen.

Vor allem Personen mit Herz-Kreislaufkrankungen, nach Operationen und Menschen mit allgemeiner Abwehrschwäche, sowie ältere Menschen sollten sich impfen lassen, sobald der heurige Impfstoff auf dem Markt ist.

Wundern sie sich nicht, wenn sie die Impfung nicht gegen Husten, Schnupfen und Heiserkeit schützt. Das können sie sich trotzdem einfangen. Gegen die gefährliche Virusgrippe sind sie aber gefeit und sie können ohne Angst vor gefährlichen Sekundärerkrankungen beruhigt ihren Tee im Bett trinken. ■



**Zahnarzt**  
**DR. HANNA**

**Wahlarzt aller Kassen**  
**Schwerpunkt:**  
**Wurzelbehandlungen**  
**Prophylaxe**  
**Tel.: 02244/2490**  
**www.hanna.at**

### Treffen der Stillgruppe

Nächstes Treffen der Stillgruppe, mit Frau DKKS Grete Melzer am **Mittwoch, 26. November 10:00 bis 12:00 Uhr**, in den Räumen der Praxisgemeinschaft Langenzersdorf, Hauptplatz 8. ■



### Hilfswerk Korneuburg sucht Tagesmütter in Langenzersdorf



Wir bieten:

Kostenlose pädagogische Aus- und Weiterbildung

Vermittlung von Tageskindern

Fachliche und organisatorische Beratung und Betreuung

Unfallversicherung und Haftpflichtversicherung

Als selbstständige Tagesmutter können Sie Ihre Zeit frei mit den Eltern vereinbaren.

Außerdem suchen wir NachhilfebetreuerInnen und LernbegleiterInnen

Als LernbegleiterIn helfen Sie Kindern bei allgemeinen Lernschwierigkeiten, Problemen in der Schule, Schulangst, Überforderung etc. und unterstützen diese jungen Menschen auf einem wichtigen Abschnitt ihres Lebens. Wir bieten u.a. kostenlose Aus- und Weiterbildung, freie Zeiteinteilung, fachliche Unterstützung. Als NachhilfelehrerIn unterstützen Sie Schüler gezielt bei der Aufarbeitung von Lernstoff sowie bei der Vorbereitung auf Schularbeiten, Prüfungen und Tests.

Rufen Sie uns an - wir informieren Sie gerne

Hilfswerk Korneuburg

Maria Müller, Einsatzleiterin

Tel.Nr. 02262 749 90 oder 0676 87 87 45 935 ■

#### NEU IN DER PRAXISGEMEINSCHAFT LANGENZERSDORF

### Dr. Silvia PICKL

Ärztin für Allgemeinmedizin  
Homöopathin

Keine Kassen  
Ordination nach  
telefonischer Vereinbarung

Praxisgemeinschaft  
Langenzersdorf  
Hauptplatz 8  
2103 Langenzersdorf

Tel. 0699 | 111 365 99  
oder 02244 | 4565  
www.silviapickl.at



## Aus'gesteckt in Langenzersdorf

### Regina Bär

tägl. 16:00-23:00 Uhr;

Wiener Straße 21, Tel. 4253

30. Nov. → Dez.

### Heuriger & Weingut A. Petritsch

Mi-Fr: ab 16:00; Sa: ab 15:00; So+Ftg: ab 11:30 Uhr

Kellergasse 241, Tel. 01 2926691

1. bis 30. Nov. → Dez.

### Stichkeller B. Laimer

So+Ftg: ab 9:00 Uhr

Kellergasse 131, Tel. 4701

1. bis 30. Nov. → Dez.

### Terrassenheuriger M. Trimmel

Mi-Sa: ab 16:00 Uhr; So+Ftg: ab 11:00 Uhr

Pamessergasse 6, Tel. 2788

Bier-Pub

1. bis 30. Nov. → Dez.

Ganslessen bis 23. Nov. 2008

Fr-So 18:00-01:00 Uhr



### Weinbau Laimer

tägl. ab 10:00 Uhr

Wiener Straße 3, Tel. 2428

10. bis 30. Nov. → Dez.

### Winzerhof E. Trimmel

tägl. ab 10:00 Uhr

Korneuburger Straße 8-10, Tel. 29647

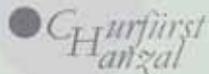
1. bis 9. November

### Weinbau Haferl

Wiener Straße 126, Tel. 0664 5116237

Flaschenweinverkauf

## November Angebote 2008



### Neu .... Lichtkosmetik ... Neu

Bei dieser wunderbaren Wellnessbehandlung wird zu Beginn das Kronenchakra geöffnet. Die sanfte Berührung und das Auftragen reiner natürlicher Cremes und Essenzen im Gesicht und am Herzen (Stirn-, Hals- und Herzchakra) schaffen eine sofortige Entspannung.

Dieser Verwöhntermin ist getragen von einer liebevollen Atmosphäre, begleitet von meditativer Musik.

90 Minuten statt € 55,- → **€45,-**

### Aroma und Tee Tage vom 20. – 23.11.2008

Genießen Sie in entspannter Atmosphäre unsere Sonnentee und Yogi Tees mit speziellen Angeboten rund um unsere Behandlungen und Produkte.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag / 09.00 – 18.00

Raindrop Technique®, Massage und Physiotherapie Zentrum  
Europäische Akademie für Aromatherapie  
Korneuburger Straße 49, 2103 Langenzersdorf  
office@aromaakademie.com, www.aromaakademie.com,  
Tel.: 02244/2155

## November Angebote 2008

... diesmal sehr speziell ...

### Aromakosmetik + Naturfriseur

#### Aromabehandlung klein

Peeling, Ausreinigung, Ampulle, Maske, Pflegecreme mit anschließendem Waschen, Schneiden & Föhnen

ca. 90 Minuten statt € 90,- → **€70,-**

#### Aromakosmetik klein + Paraffin Handpackung

Peeling, Ausreinigung, Ampulle, Maske, Pflegecreme mit anschließendem Handpeeling, Handcreme und Paraffin Packung für geschmeidige Hände

ca. 90 Minuten statt € 58,- → **€48,-**

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag / 09.00 – 18.00

Samstag / 09.00 – 12.00

Aromakosmetik, Fußpflege & Naturfriseur  
Wiener Straße 19, 2103 Langenzersdorf  
office@aromaakademie.com, www.aromaakademie.com,  
Tel.: 02244/2155

# NOVEMBER 2008

# Veranstaltung

		WAS	WER	WANN	WO
SA	1.	Allerheiligen - Totengedenken			
SO	2.	Allerseelen - Eröffnung Aufbahnhalle	Pfarr Langenzersdorf	14:30	Friedhof Langenzersdorf
MO	3.				
DI	4.				
MI	5.				
DO	6.	Vivat Musica - Quattro Piano +	Kulturreferat	19:30	Festsaal
FR	7.				
SA	8.	SVLE: Neudorf	Sportverein Langenzersdorf	12:00 / 14:00	Sportplatz Klosterneuburger Str. 21-23
		Segnung Bildereiche	Tourismusverein	15:00	Bildereiche Bisamberg Einmündung Rehgraben
SO	9.	Jubiläumskonzert Musikkapelle	Musikkapelle & Kulturreferat	17:00	Festsaal
MO	10.				
DI	11.				
MI	12.				
DO	13.				
FR	14.	Mutterberatung	Dr. Ulrike Meier	9:00-11:00	Gemeindeamt, 2. Stock
SA	15.	HL. Leopold			
SO	16.	Kasperl & Strolchi	Kulturreferat	15:30	Festsaal
MO	17.				
DI	18.				
MI	19.				
DO	20.	Highlights - Konzert (LehrerInnen, SchülerInnen)	Musikschule Langenzersdorf	18:30	Festsaal
FR	21.				
SA	22.	900 Jahre Langenzersdorf Festgottesdienst Patrozinium Hl. Katharina	Marktgemeinde Langenzersdorf	16:00 18:30	Festsaal Pfarrkirche St. Katharina
SO	23.				
MO	24.				
DI	25.				
MI	26.	Literatur im Museum - Erika Pluhar	Museumsverein Langenzersdorf und Kulturreferat	19:30	Langenzersdorfer Museen
DO	27.	Theater: „Dinner für Spinner“	Kulturreferat	19:30	Festsaal
FR	28.	Adventtage: Adventmarkt	Tourismusverein u. Kulturreferat	ab 15:00	vor Pfarrkirche St. Katharina
SA	29.	Adventtage: Kunstmarkt	Lebenswertes Langenzersdorf	ab 10:00	Festsaal
		Adventtage: Adventmarkt	Tourismusverein u. Kulturreferat	ab 15:00	vor Pfarrkirche St. Katharina
SO	30.	Adventtage: Kunstmarkt	Lebenswertes Langenzersdorf	ab 10:00	Festsaal
		Adventtage: Adventmarkt Weihnachtskonzert: Bolshoi Don Kosaken	Tourismusverein u. Kulturreferat	ab 11:00 15:00	vor Pfarrkirche St. Katharina Pfarrkirche St. Katherina

Dienste				Müllabfuhr			
ÄRZTE	APOTHEKEN			B	DK	DW	K
Dr. Blaschek-Haller/ Bisamberg	St. Richard	SA	1.				
Dr. Blaschek-Haller/ Bisamberg	St. Richard	SO	2.				
	St. Richard	MO	3.	GELB			
	St. Richard	DI	4.				
	St. Richard	MI	5.				
	Marien	DO	6.				
	St. Richard	FR	7.				
Dr. Sedmik/Hgb	Paracelsus	SA	8.				
Dr. Sedmik/Hgb	Paracelsus	SO	9.				
	Paracelsus	MO	10.		REST+ GRÜN	REST+ GRÜN	
	Paracelsus	DI	11.				
	Paracelsus	MI	12.	BIO			BIO
	Paracelsus	DO	13.		BIO	BIO	
	Paracelsus	FR	14.				
Dr. Hickelsberger/Lge	Marien	SA	15.				
Dr. Hickelsberger/Lge	Rohrwald	SO	16.				
	Rohrwald	MO	17.	GRÜN	GELB	GELB	GRÜN
	Rohrwald	DI	18.				
	Rohrwald	MI	19.		PAP	PAP	
	Rohrwald	DO	20.				
	Rohrwald	FR	21.				
Dr. Urban/Lge	Kreis	SA	22.				
Dr. Urban/Lge	Kreis	SO	23.				
	Marien	MO	24.	REST			
	Kreis	DI	25.				
	Kreis	MI	26.	BIO			BIO
	Kreis	DO	27.		BIO	BIO	
	Kreis	FR	28.				REST+ GELB
MR Dr. Staudigl/Lge	St. Richard	SA	29.				
MR Dr. Staudigl/Lge	St. Richard	SO	30.				

## Filofax

Gemeindeamt ☎ 2308  
 Bürgerservice ☎ 2308-14  
 Polizei ☎ 059 133 3247  
 Notruf Feuerwehr ☎ 122  
 Notruf Polizei ☎ 133  
 Notruf Rettung ☎ 144  
 Rotes Kreuz ☎ 059144  
 KH Korneuburg ☎ 02262/780  
 Marienapotheke ☎ 2346  
 Paracelsusap. Kbg ☎ 02262/72504  
 Kreis-Ap. Kbg ☎ 02262/72501  
 St. Richard Bbg ☎ 02262/75231  
 Rohrwald Leobdf. ☎ 02262/66041  
 BH Korneuburg ☎ 02262/9025-0

### Ärzte

Dr. Bauer ☎ 2831  
 Dr. Hickelsberger ☎ 5131  
 Dr. Staudigl ☎ 2394  
 Dr. Urban ☎ 4666  
 Dr. Blaschek ☎ 02262/72486  
 Dr. Sedmik ☎ 02262/672300  
 Praxisgemeinschaft ☎ 4565

### Zahnärzte

Dr. Blahout ☎ 2209  
 Dr. Zahlbruckner ☎ 2413

### Tierärzte

Dr. Staudigl ☎ 4210  
 Dr. Müller ☎ 29579

### Installateure

Fa. Kuderer ☎ 2320  
 Fa. Sasin ☎ 3571

### Stromgebühren

Fa. Etechnik ☎ 4529-12  
 Fa. Knofel ☎ 2327  
 Fa. Rainer ☎ 0664/3833076

Heizungsnot-/Entstörungsdienst  
 Fa. Molnar ☎ 2442

### Parteienverkehr Gemeindeamt

Di 10.00-19.00 Uhr  
 Fr 8.00-12.00 Uhr

### Parteienverkehr Bürgerservice

Mo 7.30-16.00 Uhr  
 Di 10.00-19.00 Uhr  
 Mi 7.30-12.00 Uhr  
 Do 7.30-16.00 Uhr  
 Fr 7.30-12.00 Uhr

### Wertstoffsammelzentrum

Di 10.00-17.00 Uhr  
 Fr 8.00-15.00 Uhr  
 Sa 8.00-15.00 Uhr

### Bücherei ☎ 2308-34

Di 15.00-18.00 Uhr  
 Fr 10.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr

## Vereine

Aktuelles  
und Informationen

### 5. Tennismeisterschaften der Marktgemeinde Langenzersdorf

29. August - 7. September 2008



Die Finalisten im Herren-Doppel: Erich Gestaltner, Johann Taurok, Heinz Weiskirchner, Christian Fürst (v.l.n.r.)

Mit 62 Nennungen aus 4 Vereinen und der Marktgemeinde Langenzersdorf gab es bei der 5. Auflage dieses Turniers ein großes Teilnehmerfeld. Damit war das Turnier beim UTK Langenzersdorf 1898 wiederum ein sehr guter Erfolg. Es gab vor allem im Herren-Einzel spannende sportliche und hochstehende Spiele auf Landesliganiveau. Aufgrund von Aufstiegsspielen der Damen 35+ und 50+ des UTK Langenzersdorf in die Landesliga konnten jedoch noch nicht alle Bewerbe abgeschlossen werden. So stehen noch die Finale im Damen-Einzel, Damen- und Mixeddoppel und Jugend-Einzel U16 aus und werden noch durchgeführt. Ziel der Turnierorganisatoren Mag. Martin Angerer und Erich Gestaltner für 2009 ist es, neben einer Beibehaltung der hohen Nennungsanzahl noch mehr Teilnehmer aus allen anderen Tennisvereinen des Ortes für dieses Turnier zu gewinnen.

Die Langenzersdorfer Tennismeister und Platzierten im Einzelnen:

#### Herren Einzel A-Bewerb:

1. Platz: Christian Wonisch (UTK Langenzersdorf 1898)
  2. Platz: Peter Dlesk (UTK Langenzersdorf 1898)
  3. Platz: Gerald Dlesk (UTK Langenzersdorf 1898)
- Finale: Wonisch - Peter Dlesk 6/3 6/3

#### Herren-Doppel 45+ A-Bewerb:

1. Platz: Erich Gestaltner/Heinz Weiskirchner (UTK)
  2. Platz: Christian Fürst/Johann Taurok (UTK)
  3. Platz: Robert Chlupacek/Helmut Strauch (UTK)
  3. Platz: Richard Podany/Hans Musil (UTK)
- Finale: Gestaltner/Weiskirchner - Fürst/Taurok 6/7 6/3 6/3

#### Herren-Doppel 45+ B-Bewerb:

1. Platz: Günther Artlieb/Günther Topitz (UTK)
2. Platz: Theo Freytag/Bruno Reiss  
(UTK Langenzersdorf 1898/SV Langenzersdorf)
3. Platz: Wolfgang Sindelar/Gerhard Jusek (UTK)

#### Mixed-Doppel 40+ B-Bewerb:

1. Platz: Elfie Jusek/Wolfgang Sindelar (UTK)
2. Platz: Ingrid Truttmann/Gerhard Jusek  
(TC ESV Österr. Nationalbank/UTK Langenzersdorf 1898)
3. Platz: Eva Sindelar/Tommy Schöffbeck (UTK)

#### Mixed-Doppel 40+A-Bewerb

1. Platz: Margit Kraus/Johann Taurok (UTK)
2. Platz: Eva Haberfellner/Hans Musil (UTK)
3. Platz: Renate Sulzer-Ctibor /Helmuth Strauch (UTK)
3. Platz: Anita Felber/Hannes Hohnecker (UTK)

#### Damen-Doppel A-Bewerb

1. Platz: Margit Kraus/Eva Haberfellner (UTK)
2. Platz: Anita Felber/Renate Sulzer/Ctibor (UTK)
3. Platz: Ingrid Truttmann/Kitty Kowacik  
(JSV Österreichische Nationalbank)

#### Damen-Doppel B-Bewerb

1. Platz: Ingrid Zidek/Hermine Gestaltner (UTK)
2. Platz: Elfriede Jusek/Eva Sindelar (UTK)
3. Platz: Margit Kostal/Anni Bauer (UTK)

#### Jugend U9 sportmotorischer Test:

1. Platz: Alexander Frank (UTK)
2. Platz: Benedikt Ruthner (UTK)
3. Platz: Iris Wonisch (UTK)

#### Jugend U10 sportmotorischer Test::

1. Platz: Maxwell Germ (UTK)
2. Platz: Markus Schön (UTK)
3. Platz: Florian Stadler (UTK)

#### Jugend U12 Mädchen:

1. Platz: Nathalie Kriechbaum (UTK)
2. Platz: Victoria Frank (UTK)
3. Platz: Julia Hauer (UTK)

#### Jugend U12 Burschen:

1. Platz: Benjamin Seyer (UTK)
2. Platz: Fabian Gollegger (UTK)
3. Platz: Edi Pop (UTK)

## Sportverein Langenzersdorf

### Fußball-Boom in Langenzersdorf

So viele Mannschaften gab es noch nie. Von der U6 bis zu den Senioren - die Fußballbegeisterung in Langenzersdorf hält ungebrochen an. Nachdem im September 2008 bei der U7 (Jahrgang 2002) plötzlich mehr als 20 Kinder zum Fußballtraining kamen, entschied sich der SV Langenzersdorf, erstmals in der Geschichte eine eigene U6-Mannschaft (Jahrgang 2003) aufzustellen. Mittlerweile spielen in der U6 und U7 insgesamt 30 Kinder begeistert Fußball. Auch in der U8, U9 und U10 stehen jeweils 20 Kinder oder mehr im Kader. Insgesamt trainieren und spielen bereits 170 Mädchen und Buben beim SV Langenzersdorf.

Auch die Frauenmannschaft hat personell und fußballerisch aufgerüstet. Im Gegensatz zum Vorjahr ist die Mannschaft nicht mehr Tabellen-Schlusslicht und konnte den ersten Sieg einfahren. Die Kampfmannschaft und die Reserve haben sich hervorragend in der Gebietsliga zurechtgefunden. Beide sind im ersten Drittel der Tabelle zu finden, die fast ausschließlich aus Eigenbauspielern bestehende Reserve kann in den letzten Spielen der Herbstmeisterschaft Anfang November sogar den Titel fixieren.

Etwas gemächlicher, aber trotzdem mit großem Ehrgeiz und Elan, geht es die Anfang September gegründete Senioren-Mannschaft des SVLE an. Beim ersten Training schnürten zwölf Fußballer über 35 Jahre die Schuhe, jetzt sind bei jedem Training fast 20 Spieler dabei. Der einzige Wermutstropfen bei aller Fußballbegeisterung und etwa 250 aktiven FußballerInnen: Die Kapazität des Sportplatzes und Kunstrasens ist bei etwa 35 Trainings- und Matcheinheiten pro Woche mehr als ausgeschöpft und an der Grenze zur Überlastung.

## Werkstatt & Kunst

Wiener Straße 110, 2103 Langenzersdorf

### Vernissage „FARBE und LICHT im November“ 7. November 2008 um 19:00 Uhr

Felizitas Hutterer - Malerei  
Gerald Prieler - Tiffany Lichtobjekte  
die Eröffnung der Ausstellung erfolgt durch GR Gabriele Ernst.  
Die Ausstellung ist von 08.-09. November jeweils von 14:00-18.00 Uhr geöffnet. Die Künstler sind anwesend.

### TANGO ARGENTINO - Argentinischer Abend 14. November 2008 ab 19:00 Uhr

Tango Argentino Vorführung mit Nastasja Sas. Tango erleben und fühlen ist das Motto. Einen ganzen Abend Tango Argentino Sehen - Hören - Fühlen - Tanzen  
Eintritt: freie Spende

### Vernissage und Lesung 22. November 2008 um 18:00 Uhr

Christine Naber - Gemalte Gefühlswelten  
Hubertus Michaela - Gedichte & Philosophisches  
Die Ausstellung ist am 23. November von 11:00 - 13:00 Uhr geöffnet. Die Künstler sind anwesend.

Werkstatt & Kunst hat ab jetzt jeden Freitag von 15:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.  
Plaudern Sie mit uns über Kunst und besuchen Sie uns in unseren Ateliers und Werkstätten.  
Zu sehen sind: Acryl- und Ölbilder von Felizitas Hutterer, Acrylbilder, Silberschmuck und Holz- u. Metallobjekte von Elisabeth Steffek-Podany, Tiffany-Lampen und Teelichter von Gerald Prieler, Holzkrippen und Holzuhren von Hans Oberschlick, und Keramik von Angela Hulesch.  
Wir freuen uns auf Sie.

## Langenzersdorfer HELFEN Langenzersdorfern

**14. Weihnachtspunschwoche**  
**Sonntag, 30. November 2008 - Dienstag, 9. Dezember 2008**  
Hauptplatz 3 (bei Broxx), Täglich von 15:00 - 24:00 Uhr  
Zugunsten der Behindertenhilfe-Langenzersdorf und sozialbedürftigen Langenzersdorfer Familien.

## KOBV - Der Behindertenverband, Zweigstelle Langenzersdorf

Hilfe zur Erlangung von Pflegegeld, Vorteilen für Autofahrer, Invaliditätspension, krankheitsbedingten Steuerabschreibmöglichkeiten. Das sind einige unserer Tätigkeiten.

**Am ersten Mittwoch im Monat:** Beratungen, auch von Nichtmitgliedern in Korneuburg, Sozialstation, Im Augustinergarten 6, von 17:00 bis 18:00 Uhr.

**Am zweiten und vierten Freitag im Monat:** Korneuburg, AK NÖ, Gärtnergasse 1, von 09:00-10:30 Uhr. Bitte, beachten Sie auch unseren Schaukasten!



**900 Jahre Langenzersdorf**  
232 Seiten Historie & Chronik, Vereine & Veranstaltungen, Kunst & Kultur, Leben & Leute über unsere Gemeinde:



**Das Buch**  
„900 Jahre Langenzersdorf“, herausgegeben von der Marktgemeinde Langenzersdorf, sowie der Kompendiumsband (Herausgeber Franz Karl Schwarzmann) sind ab sofort im Bürgerservice der Gemeinde erhältlich.

**Neuaufgabe:**  
Sonderbriefmarke 900 Jahre Langenzersdorf, gestaltet von der Langenzersdorfer Künstlerin Martina Schettina



**Im Bürgerservice der Gemeinde erhältlich!**

## Vereine

Aktuelles  
und Informationen

### Naturfreunde Langenzersdorf

#### Samstag, 8. November 2008

Familienwanderung durch die Hagenbachklamm  
Mit Ganslessen in Unterkirchbach  
Treffpunkt: St. Andrä-Wördern, Eingang zur Hagenbachklamm  
09:30 Uhr, Le Alter Bahnhof 08:30 Uhr  
Gesamtzeit ca. 3-4 Stunden  
Organisation und Führung: Oswald Egger  
Anmeldung bis 1. November 2008 unbedingt erforderlich  
Fahrt mit eigenem PKW - Mitfahrmöglichkeit nach Vereinbarung

#### Dienstag, 18. November 2008, 19:00 Uhr

Heimabend am Alten Bahnhof; Es ist wieder BINGO-Zeit  
Fröhliche Laune ist mitzubringen. Für Stärkung zwischendurch ist  
gesorgt, auch Durst muss niemand leiden.  
Näheres in unserem Schaukasten bei der Gemeinde oder Herrn  
Artlieb, Tel.: 02244 2466 bzw. Herrn Reznicek, Tel.: 02244 4084  
Gäste sind herzlich willkommen. ■

### 1. Langenzersdorfer Zitherverein

Unsere Übungsabende finden jeden **Mittwoch von 16:00 bis  
19:00 Uhr**, Festsaal, Hauptplatz 9, 2. Stock statt.  
Wenn Sie Zither, Gitarre oder Mandoline spielen, sind Sie zum Mit-  
spielen herzlich willkommen.  
Auskünfte und Anmeldung bei Obfrau Gertrude Reinthaler,  
Tel. 02244 4564. ■

### Katholisches Bildungswerk

Das Katholische Bildungswerk der Pfarre Langenzersdorf -  
St. Katharina lädt zu folgender Vortragsreihe herzlich ein:

#### Auf Weihnachten zugehen ...

##### Montag, 10. November 2008

Sr. Mag. Dr. Katharina Deifel OP  
„Advent - Warten worauf?“  
Die Schriftlesungen des ersten und zweiten Adventsontags

##### Montag, 17. November 2008

Sr. Mag. Dr. Katharina Deifel OP  
„Gott wurde Mensch - damit der Mensch göttlich werde“  
(Ignatius von Antiochien)  
Die Schriftlesungen des dritten und vierten Adventsontags

##### Montag, 24. November 2008

Mag. Anton Kalkbrenner  
„Wer ist eigentlich dieser Jesus?“  
Die Kindheitsevangelien von Mt und Lk

##### Montag, 1. Dezember 2008

„Auf den Spuren des hl. Paulus in Griechenland“  
Filmreise mit Hofrat Dr. Franz Jäger  
Beginn: jeweils 19.30 Uhr im Pfarrheim, Obere Kirchengasse 15  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch! ■

### Touristenverein

#### Donnerstag, 13. November 2008

Gruppenabend  
18:00 Uhr im Stüberl von Edeltraud

#### Samstag, 15. November 2008

Wanderung - Pressbaum - Oberer Saubichl - Kleiner Stiefelberg  
- GH Rieger - Buchberg - Carl Ritterweg - Tullnerbach - Lawies  
Pressbaum

Treffpunkt: 8:30 Uhr Kellergasse 119

Fahrt mit PKW - Mitfahrmöglichkeit  
W-Fhr.: Josef Ostermann

#### Samstag, 6. Dezember 2008

Advent in Schlosshof  
Zur Adventzeit verwandelt sich der barocke Gutshof vor dem  
kaiserlichen Festschloss Hof in eine stimmungsvolle Weihnachts-  
landschaft im Zeichen der echten, unverfälschten Tradition und  
der vielfältigen Genüsse.

Ein Wochenende lang kann man sich in diesem idyllischen Am-  
biente zu tausend und mehr Geschenksideen inspirieren lassen.  
Handgefertigter Christbaumschmuck, Kerzen aus Bienenwachs  
oder edle Keramik aus der Werkstatt des Töpfers vom Sachsen-  
gang werden an den Marktständen und im Kontor ebenso feil ge-  
boten wie edle Textilien von Leitner-Leinen, noble Schreibutensi-  
lien samt bunten Duft-Tinten, Drechslerwaren oder Geschirr aus  
Zinn. Für genussorientierte Menschen, werden feine Weine der  
Region, handgeschöpfte Marmelade und wertvolle Honigspezia-  
litäten zu finden sein.

13:30 Uhr Langenzersdorf - Wien/Nussdorf - Schlosshof (Aufent-  
halt auf dem Adventmarkt im Meierhof des Schlosses) - bei der  
Rückfahrt Einkehr bei einem Heurigen in der Region Marchfeld  
- Wien

Leistungen: Busfahrt lt. Programm, Heurigenjause + 1 Getränk;  
Preis: € 29,-

Nähere Informationen bei Obfrau Edeltraud Schmied,  
Tel: 02244 3143 oder Handy: 0676 71 94 381

e-mail: edeltraud.schmied@aon.at

Gäste sind bei unseren Veranstaltungen herzlich willkommen! ■

### Elternverein Langenzersdorf

#### Schibasar am Samstag, 8. November 2008

in der Vereinhalle Jahnstraße 10

In diesem Rahmen können Eislauf-, Langlauf- und Schischuhe,  
Langlauf- und Alpinski, Bob und Snowboards sowie saubere  
Wintersportbekleidung und Faschingsbekleidung für Jung und  
Alt verkauft und gekauft werden. Abgabe: 9.00-12.00 Uhr,  
Verkauf: 14.00-15.30 Uhr, Rückgabe: 16.30-17.15 Uhr ■

### Siedlerverein Dirnelwiese & Strebersdorf

#### Samstag, 8. November 2008, ab 15:00 Uhr

##### im Albert Dunstheim

Einladung zur Kaffeejause - Motto: Martini!

#### Basteltag am 24. November 2008 ab 14:00 Uhr

mit Frau Traude Binder zum Thema: Advent! ■

## Pensionistenverband Langenzersdorf

**Montag, 14:00-16:00 Uhr**

Schwimmen im Florian Berndl-Bad Korneuburg,

**Dienstag, 16:30-18:00 Uhr**

Turnen im HS-Turnsaal

**Mittwoch, 9:00-11:00 Uhr**

Kegeln im MAXX 1210 Wien

**Dienstag und Donnerstag: 8:30 Uhr**

Nordic Walken, Treffpunkt Barwichgasse (beim Marchfeldkanal)

**Donnerstag, 6. u. 20. November 2008**

Klubnachmittag am Alten Bahnhof von 14 bis 18 Uhr

**Donnerstag, 13. November 2008**

Ganslessen, Busfahrt nach Breitenwaida, Abfahrt 11:30 Uhr, FF Langenzersdorf

**Donnerstag, 20. November 2008**

Besuch der Van Gogh Ausstellung in der Albertina  
Treffpunkt 8:25 Uhr, Bahnhof Langenzersdorf

**Sonntag, 30. November 2008**

Adventfahrt ins Helenental und Besuch des Adventmarktes  
in Baden. Abfahrt 8:00 Uhr, FF Langenzersdorf

Bitte beachten Sie die Informationen in unseren Schaukästen! ■

## Museumsverein Langenzersdorf

**Jeden 1. Sonntag im Monat von 10:30 bis 12:00 Uhr:**  
„Jour fixe“ im Museum

Offen für alle Museums- und Kulturinteressierten zum gemeinsamen Erfahrungs- und Gedankenaustausch. Es besteht auch die Möglichkeit, das CHAROUX Museum sowie das Heimatmuseum zu besichtigen.

**Nächste Termine: 2. November / 7. Dezember 2008**

Treffpunkt: Langenzersdorfer Museen, CHAROUX Museum,  
Obere Kirchengasse 23  
Für Rückfragen: Tel. 02244 3718, e-mail: lemu@aon.at  
Wir freuen uns auf Ihr Kommen! ■

## Mach mit! Seniorenbund Langenzersdorf

**Monatstreff:** am 5. November 2008 in der Vereinshalle um 15:00  
Uhr Jahngasse,

**Kuraufenthalt:** vom 9. November bis 16. November in Bad Vöslau

**Halbtagesfahrt:** am 18. November nach Zwettl zum Dämmer-  
schoppen

**Schwimmen:** jeden Freitag von 14:00-16:00 Florian Berndl-Bad,  
Korneuburg

Weitere Aktivitäten entnehmen Sie bitte unserem Schaukasten  
(vis a vis der Gemeinde). ■

## Tourismusverein Langenzersdorf

**Samstag, den 8. November 2008, 15:00 Uhr**

Die Bildereiche wird wieder ein Teil der Geschichte  
unseres Heimatortes

Der Tourismusverein lädt Sie recht herzlich zur Segnung der neuen  
Bildereiche ein.

Treffpunkt mit Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser am Stand-  
ort: Verbindungsweg zwischen Eichendorffhöhe und Gamshöhe



Die Tante von Frau Herta  
Molzer bei der historischen  
Bildereiche im Jahr 1938

bei Einmündung des Reh-  
grabens, ab 14:00 Uhr. Es be-  
steht die Möglichkeit eines  
geführten Aufstieges von  
der Pfarrkirche St. Katharina  
um 13:30 Uhr.

Die Segnung wird von un-  
serem Hochwürdigem Herrn  
Pfarrer Dechant Mag. Franz  
Majca vorgenommen und der  
Festakt von der Musikkapelle  
umrahmt. Nach einer kleinen  
Stärkung bei der neuen Aus-  
stellungs- und Unterstands-  
hütte wandern wir gemein-  
sam mit einem Fackelzug  
zurück zur Kirche.

Nähere Auskünfte bei Ob-  
mann Martin Trimmel unter  
der Tel.Nr. 0664 2816421. ■

**10 Jahre**  
**Musikkapelle**  
**Langenzersdorf**

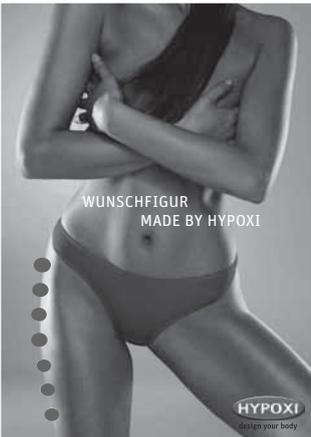
**JUBILÄUMS-**  
**KONZERT**

**So, 9. Nov. 2008**

**Festsaal - Langenzersdorf Hauptplatz 9**  
**Beginn: 17:00** **Einlass: 16:30**

Ehrenschutz: **BGM Mag. ANDREAS ARBESSER**  
Musikalische Leitung: **Kpm. ROBERT RINGWALD**  
Moderation: **CHRISTINE STEMPROK**

 **Eintritt freie Spende!**



WUNSCHFIGUR  
MADE BY HYPOXI

Alle guten Dinge für eine schöne Figur sind drei:  
**AKTIVIEREN**  
**REDUZIEREN**  
**DEFINIEREN**

HYPOXI  
design your body

Jetzt unser Figurtelefon 02244/338 67 anrufen und einmal kostenlos das 3-Stufen-Programm testen!



.....

Hypoxi Center Langenzersdorf  
Augasse 25, 2103 Langenzersdorf  
www.hypoxi-le.at  
Telefon 02244 / 338 67

**HYPOXI**  
design your body



Öffnungszeiten:  
Mo – Do 9:00-22:00 Uhr  
Fr 9:00-23:00 Uhr  
(Samstag Ruhetag)  
So 10:30-15:00 Uhr - nur bei Veranstaltungen

Mo. bis Fr. jeweils 2 Mittagsmenüs zur Auswahl um € 5,50 oder € 6,00

**MITTAGS-BUFFET: Montag HENDERL und Mittwoch SCHNITZEL**

**NEU – TAGESANGEBOT** von 11–18 h: Suppe + Hauptspeise € 4,90

**JEDEN FREITAG 19 – 20 h – Happy Hour**

**KUNST und BRUNCH**  
Sonntag, 2. November 2008 – ab 11 Uhr  
Latin-Music und Swing mit **LISA RABÉL**  
Ausstellung von Raimund Thonhauser

**KARAOKE-ABEND mit Gerry Fuchs**  
Freitag, 7. November 2008 – 20:00 Uhr

**WEIHNACHTS-MARKT** auf der Terrasse  
Do. 4. und Fr. 5. Dez. 2008 ab 15 h - So, 7. Dez. ab 11 h - und  
4. Dez. „**Besinnlicher Nachmittag**“ mit den Weana Bleamerln  
5. Dez. „**Winterzauber**“ – Lesung und mehr mit M. Natowicz  
7. Dez. **KUNST und BRUNCH** – Angela Deloni singt Gospel

**WEIHNACHTS-BUFFET** – Fr. 19. Dez. 2008 ab 19.00 Uhr

(Wir ersuchen um Tischreservierung bei den Veranstaltungen.)

**2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 85-87, 02244/33821**  
4leonardo @ inode.at [www.4leonardo.at](http://www.4leonardo.at)

-5% ... -10% ... -15% ... -20% ... -25% ...

# WASSERBETTEN-AKTION

**ITW** **HIER LIEGEN SIE RICHTIG!**

IHR WASSERBETT AUS ÖSTERREICH [WWW.WASSERBETTEN.AT](http://WWW.WASSERBETTEN.AT)





**Nackenschmerzen, schlechter Schlaf, kalte Zehen - NEIN DANKE !!**  
**Wohlfühlen und entspannt aufwachen, und das jeden Tag - JA BITTE !!**

Sie finden uns im Einkaufszentrum Langenzersdorf-Ost. In unserem Schauraum stehen Ihnen unsere Wasserbetten zum Probeliegen zur Verfügung.  
Termin bitte unter 0676 / 3000 164 vereinbaren.

**PUMO Schwimmbad-Design / ITW Wasserbetten Langenzersdorf Tel: 02244 / 29225**

-5% ... -10% ... -15% ... -20% ... -25% ...

Seit 1952

# GRASSL

**Bauunternehmen • Betonwerk**

Bauplanung • Bauausführung  
Rohbau • Umbau • Sanierung

---

Korneuburger Str. 169      TEL.: 02262/62 520  
2103 LANGENZERSDORF      FAX: 02262/62 521

## Hair Club Melitta

DAMEN & HERREN FRISEUR



Angebot 3.11.-29.11.2008

**Dauerwelle waschen schneiden fönen  
Pflege EUR 67.-**

**Dauerwelle waschen schneiden legen  
Pflege EUR 63,50**

DI, MI, DO 8-12, 14-18, FR 8-18, SA 7:30-12  
2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 92  
**02244 / 33123, [hairclubmelitta@kabsi.at](mailto:hairclubmelitta@kabsi.at)**

## ERD- und BAGGERARBEITEN

### Ivan Michael

---

Schwimmbecken und Fundamente,  
Anschlüsse, Rodungen, Abbrucharbeiten  
Kompaktbagger von 3,5 bis 8,0 Tonnen

---

**Augasse 24    Tel: 0664 42 25 143**  
**Langenzersdorf**

# DIMMI

Qualitätsgeprüft    Umweltgeprüft  
ISO 9001 ISO 14001

## Die Perle des Hauses



- > Hausreinigung
- > Schneeräumung
- > Grünflächen-  
betreuung
- > Büroreinigung
- > Wohnungsreinigung
- > Denkmal- und  
Fassadenreinigung

Zentrale:  
1160 Wien, Herbststraße 48  
**Tel.: 0800 / 20 30 30,**  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

Verwaltung:  
2103 Langenzersdorf, Hochaustraße 31  
**Tel.: 0800 / 20 30 30,**  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

Filiale NÖ-Süd:  
2340 Mödling, Neusiedlerstraße 7  
**Tel.: 0800 / 20 30 30,**  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

**e-mail: [office@dimmi.at](mailto:office@dimmi.at), [www.dimmi.at](http://www.dimmi.at)**



## Malerfachbetrieb Hermann Prezzi

Vollwärmeschutzfassaden  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Spachtelarbeiten • Stuckverlegung  
Bodenbeschichtungen

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
**Tel. 02244 / 29 359**  
E-Mail: [maler@prezzi.at](mailto:maler@prezzi.at)  
**Mobil: 0664 / 472 80 09**

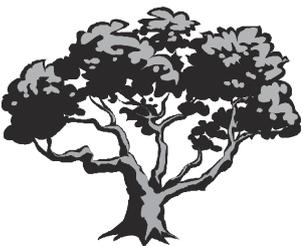
**[www.maler.prezzi.at](http://www.maler.prezzi.at)**

## IHR PARTNER IN ALLEN IMMOBILIENFRAGEN



Fachmännische Betreuung für Ihre Immobilie  
Ob An oder Verkauf, Vermietung oder Verpachtung  
Wir betreuen Sie professionell und diskret  
Rasche notarielle Vertragsabwicklung

**STAFFENBERGER IMMOBILIEN GmbH.**  
2100 Korneuburg, Laaerstraße 12  
Tel.: 02262/62640 Fax 11 - Mobil 0664/3441001  
E-mail: [Staffenberger@aon.at](mailto:Staffenberger@aon.at)  
[www.staffenberger.at](http://www.staffenberger.at)



## Eichflor

W.Floriansitz

**Baumfällungen  
Baumrückschnitte  
Heckenschnitte  
Gartenbetreuung**

**Rasenmähen,**  
**Vertikutieren**

Besichtigung **kostenlos und unverbindlich !**



**VOLKSBANK  
DONAU-WEINLAND**

Die Volksbank Donau-Weinland verstärkt ihr Team und bietet einer ambitionierten, dynamischen und unternehmerisch orientierten Persönlichkeit mit Potential die Möglichkeit des Einstieges als

**Kundenberater(in)**  
(Vollzeit, Einsatzort vorrangig Langenzersdorf)

Werden Sie Teil unseres Erfolges! Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**VOLKSBANK Donau-Weinland rGmbH**  
Hauptstraße 7, 2000 Stockerau  
z.H. Frau Karin Schuh  
Tel.: 050 440 / 710  
Fax: 050 440 / 719  
e-mail: [karin.schuh@donau-weinland.volksbank.at](mailto:karin.schuh@donau-weinland.volksbank.at)  
[www.donau-weinland.volksbank.at](http://www.donau-weinland.volksbank.at)

Volksbank. Mit V wie Flügel.

## Zur Geschichte von Langenzersdorf

von Prof. Dipl. Ing. Erich Gusel

### Teil 176: Stephan und Elsa von Götz und die Familie Froß-Büssing

Die weitere Geschichte der beiden Firmen Anton Fross-Büssing, Spezialfabrik für Nutzautos System Büssing (nunmehr mit der Schreibung des Familiennamens mit ss beim Alleininhaber) und Stefan Götz und Söhne ist nicht mehr Gegenstand dieser Ausführungen und wird daher nicht weiter behandelt. Zum Abschluss dieses Kapitels wollen wir noch auf die beiden führenden Männer dieser Unternehmungen zurückkommen:

Die in Braunschweig geborene Gattin von Ing. Anton Fross, Hedwig (auch Hete genannt), war am 25. November 1932 in Wien verstorben. Der Witwer hatte 1942 nochmals geheiratet, nämlich die 1887 geborene Paula Spöndly, verwitwete Huber. Diesen beiden waren leider nur einige gemeinsame Jahre vergönnt gewesen, da Ing. Anton Fross-Büssing am 8. Juli 1946 im Alter von 69 Jahren im Krankenhaus von Zell am See verstarb.

In das Bundesland Salzburg war die Familie Fross-Büssing schon gegen Ende des Kriegsjahres 1944 durch die Verlegung des Wohnsitzes nach Mauterndorf (Bezirk Tamsweg im Lungau) gekommen: „... das dortige Anwesen kam an Fross-Büssing über Stephan von Götz, der es anlässlich seiner Beteiligung am Bau der 1894 fertiggestellten Murtalbahn erworben hatte.

1945, als die Russen im Anmarsch waren, ließ sich auch Anton Fross-Büssing von Wien nach Mauterndorf bringen. Sein Chauffeur, Becwar, fuhr sogleich wieder zurück, damit er bei seiner Familie in Bisamberg sein konnte.“ (Zitat aus: Rudolf Maier, Fross-Büssing in Bisamberg, in: Korneuburger Kultur Nachrichten 2001, Heft 1/2, S. 32).

Der soeben genannte Stephan von Götz war, wie wir bereits wissen, Inhaber der Wiener Firma für Eisenbahn-Sicherungsanlagen (seit 1885), Gründer des Götz-Hofes in Langenzersdorf (1890) und Mitbegründer des Lokales „Winzerhaus“ in der Wiener Rotenturmstraße (1898).

Wie wir ferner auch noch wissen, hatten er und seine Gattin Elsa nach 1896 die Vormundschaft über den oben genannten Anton Fross (später mit dem Zusatznamen Büssing) und seine beiden Schwestern (dazu siehe Teil 173 dieser Serie) übernommen. Diese erfolgreiche Unternehmerpersönlichkeit wurde im Alter von 49 Jahren im Sommer 1900 unerwartet aus dem Leben gerissen.

Die näheren Umstände seines Todes konnten bisher nicht geklärt werden (für diesbezügliche Recherchen dankt der Verfasser Herrn Senats-Präsidenten Dr. Josef Germ sehr herzlich), doch können wir einem Bericht (im Illustrierten Wiener Extrablatt vom 15. August 1900, S.4) einige Informationen entnehmen: „Unter sehr zahlreicher Beteiligung hat gestern Nachmittags um 1/2 4 Uhr auf dem Gersthofer Friedhofe das Leichenbegängnis des am Sonntag (Anmerkung: 12. August 1900) auf dem Semmering verstorbenen Fabrikanten Stephan v. Götz stattgefunden.

Lange vor Beginn der Trauerfeierlichkeiten hatten sich unter Anderem in der Friedhofskapelle eingefunden: die Sectionschefs v. Pichler und Bischof, Landesausschuß Richter, Bezirksvorsteher Anton Baumann, die Hofräthe Wurmb und Schultz, Professor Oelwein, Baurath Zifferer, Oberinspektor Wagner, in Vertretung

der Landwirtschaftsgesellschaft Secretär Adolph Hohegger und viele andere Trauergäste...“ Die Anwesenheit von zwei Sectionschefs und weiterer Persönlichkeiten (z.B. dürfte es sich bei dem genannten Hofrat Wurmb um den Eisenbahningenieur Karl Wurmb, Bauleiter der Tauern-, der Karawanken- und der Pyhrnbahn gehandelt haben), lässt uns noch einmal die große Bedeutung von Stephan v. Götz erkennen.

Alle hier genannten Firmeninhaber und ihre Frauen sind am Gersthofer Friedhof (Wien XVIII., Möhnergasse 1) beerdigt,

unsere Abbildung zeigt die Grabstätten. Die Inschriften derselben lauten folgendermaßen:

ANTON FROSS-BÜSSING  
1877-1946  
PAULA FROSS-BÜSSING  
1887-1976 (linkes Grabmal)

STEPHAN v. GÖTZ  
1851-1900  
ELSA v. GÖTZ  
1858-1932 (mittleres Grabmal)

HETE  
GEB.  
BÜSSING  
\* 1.VI.1869 BRAUNSCHWEIG  
+ 25.XI.1932 WIEN (rechtes Grabmal)



**Grabmäler der Familien Fross-Büssing und v. Götz.  
Foto: Erich Gusel, 2007**

Anmerkung: Weitere Details können dem Beitrag „Fross-Büssing in Bisamberg, 1911-1946“, von Prof. Dr. Rudolf Maier, erschienen mit 27 Abbildungen in den Korneuburger Kultur Nachrichten, 2001, Heft 1/2, entnommen werden.

Fortsetzung folgt  
(Copyright und alle Rechte beim Verfasser)

## Langenzersdorfer G'schichten und G'schichterIn

gesammelt vom  
Urgesteins-Stammtisch

### Schwere Zeiten - nicht nur aber besonders für die Polizei

Der November ist traditionell die Zeit des Toten- Gedenkens. Im 2. Weltkrieg hatte der Tod reiche Ernte gehalten. Aber auch nach Kriegsende waren die Zustände nicht nur durch Not, sondern auch durch die besondere Situation in der „Russischen Besatzungszone“ lebensgefährlich. 60 Jahre ist es nun her, dass ein Polizist aus Langenzersdorf wegen eines dienstlichen Einschreitens als Häftling in einem Straflager verstorben ist:

#### Polizist Gruber erhielt doch zehn Jahre Arbeitslager

Eine Darstellung in seinem Abschiedsbrief  
Wien, 18. August (Eigenbericht). Zu der Verurteilung der beiden österreichischen Polizeibeamten Karl Gruber und Hermann Mayer durch ein russisches Militärgericht kann der „Wiener Kurier“ an Hand eines von Gruber am 31. Juli, also zwei Tage nach der Verhandlung, geschriebenen Briefes feststellen, daß die beiden Polizisten zu zehn Jahren Arbeitslager in Rußland verurteilt wurden. Die Stelle lautet wörtlich: „Würden jeder zu zehn Jahren Arbeitslager „Rußl. verurteilt.“ Bekanntlich hatte die russische Nachrichtenagentur TASS am 7. August gemeldet, daß Mayer zu acht und Gruber zu sechs Jahren Gefängnis verurteilt worden seien und sich noch auf österreichischem Gebiet in Haft befänden. Am 1. August waren die beiden Polizeibeamten aus dem Gefängnis Schiffamtgasse bereits abtransportiert.

Wie wir von zuständigen Stellen erfahren, soll der Ministerrat demnächst über die in dieser Angelegenheit beim Alliierten Kontrollrat zu unternehmenden Schritte beraten. Man nimmt an, daß die österreichische Bundesregierung eine Note an den Alliierten Rat richten wird.

Wiener WochenKurier, 18. 8. 1947

ging er auf die beiden Polizisten los. Bei dem Handgemenge wurden sowohl die beiden Polizisten als auch der Festzunehmende verletzt; Letzterer durch einen Schlag mit dem Gewehrkolben auf den Kopf. Trotz der Verletzung konnte der Unbekannte noch flüchten. Erst nach Warnschüssen stürzte er auf der Strasse nach kurzem Lauf zusammen. Er wies auf der linken Stirnseite eine Platz- und am Scheitel eine Risswunde auf. Erste Hilfe wurde von einem Privatarzt geleistet, der jedenfalls keine Schussverletzung feststellen konnte. Zunächst wurde angenommen, dass es sich bei dem Mann um einen russischen Zivilarbeiter aus Korneuburg handle. Erst eine in der Nähe aufgefundene Uniform zeigte, dass es sich um einen Offizier der Roten Armee gehandelt hat, was auch von den verständigten „russischen“ Offizieren bestätigt wurde. Aus einer Reihe von Niederschriften der österreichischen Polizei mit Zeugen des Vorfalles ging hervor, dass der Hintergrund des Randalierens nicht nur im Alkohol, sondern auch in tatsächlichen oder gesuchten sexuellen Kontakten des Oberleutnants mit einer Ortsbewohnerin zu suchen war. Die zur Hilfe geholten Polizisten, also Karl Gruber, verheiratet und Vater einer dreijährigen Tochter, wurde genauso wie sein Kollege am 26. April von der Sowjetischen Kommandatur in Korneuburg in Haft genommen. Jeglicher Kontakt mit den Inhaftierten war unterbunden. Auch Interventionen der Bundesregierung halfen nichts. Am 29. Juli 1947 wurden beide Polizisten -ohne aufwendiges Verfahren- wegen angeblicher Misshandlung eines russischen Offiziers im Zuge einer Amtshandlung von einem

So wie bereits viele Male vorher befand sich der in Langenzersdorf wohnhafte Polizist Karl Gruber, Jg. 1917, am 20. April 1947 seit Mittag des Vortages am Posten Hauptplatz 10 (dort, wo jetzt die Raiffeisenkasse und das neue Gemeindeamt ist) im Dienst. Um 4.00 früh meldeten Ortsbewohner, dass in der Korneuburger Strasse ein schwer alkoholisiertes Mann nur mit Hemd und Unterhose bekleidet, in die Wohnung einer Frau eingedrungen sei und dort alles kurz und klein schlage. Gemeinsam mit dem prov. SWB Mayer begab sich Gruber zum Tatort. Dort fanden sie den unbekanntes Mann, der mit einem Holzprügel Fenster und Türen zertrümmerte. Als sie ihn festnehmen wollten,

russischen Militärgericht zu zehn Jahren Zwangsarbeit in Sibirien verurteilt und am nächsten Tag abtransportiert. Nach einer gegen die Mitteilung der amerikanischen Nachrichtenagentur gerichteten Meldung der sowjetischen TASS hätten die beiden Polizisten den Offizier brutal misshandelt und als er sich losriss auf ihn drei Schüsse abgegeben, durch die er am Kopf schwer verletzt worden sei. Er sei bewusstlos liegengelassen worden. Der Gebrauch der Schusswaffe hätte sich zweifellos vermeiden lassen. Mayer sei zu acht Jahren und Gruber ohnehin nur zu sechs Jahren verurteilt worden. Beide befänden sich noch in Österreich. Die Tatsachen stimmten mit dieser Darstellung leider nicht überein.

Eine Menge Rechtsprobleme traten auf. Wie soll ein österreichischer SWB seine Pflicht erfüllen, wenn er gegen einen Gewalttäter, den er gar nicht als Besatzungssoldat erkennen kann, nicht einschreiten darf? Unterliegt bei einem solchen Sachverhalt der österreichische Beamte nicht österreichischem Recht? Wie sind die Gattin und das Kind besoldungsrechtlich zu behandeln?



Eingang in das Rathaus von Korneuburg -  
damals Sitz der Sowjetischen Kommandatur

Der Langenzersdorfer Polizist Karl Gruber hatte andere Sorgen. Er war bereits unterwegs Richtung Sibirien. Im Internierungslager Lewy- Bereg trifft ihn in einem Sanitätslager zufällig der Korneuburger Herbert Kilian, der dort wegen einer von ihm einem Offizierskind verabreichten „Tachtel“ Zwangsarbeit zu leisten hat. Das wissen wir, weil er Jahre später so wie auch der mitverurteilte Polizist zurückkommt. In seinen Erinnerungen unter dem Titel „Geraubte Jahre“ schreibt Univ. Prof. Dr. Herbert Kilian darüber: „Meine Augen suchen (im Krankenzimmer), aber Karl kann ich nicht finden. Schon wende ich mich um, will gehen, da höre ich einen leisen Ruf. Ich blicke zurück, aus einem Totenschädel sehen mich zwei große, trübe Augen an. Ich kann es nicht fassen. Lange, graue Bartstoppel, wachsgelbe Haut, tief eingesunkene, weit geöffnete Augen, hervorstehende Knochen - das ist Karl. Eine zum Skelett abgemagerte Hand streckt sich mir kraftlos entgegen. Sie ist kalt und feucht. Ich versuche, meinen Schock zu verbergen.

„Schön, Karl, dich wieder zu sehen. Liegst Du schon lange hier?“

„Ich komme nicht mehr nach Hause, Herbert.“

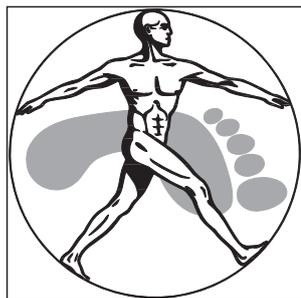
„Rede keinen Unsinn. Kann ich dir irgendwie helfen?...“

„Wenn du nach Hause kommst, suche meine Frau auf und erzähle ihr alles, was du hier gesehen und erlebt hast, auch von meinem Ende.“ (aus Geraubte Jahre, Amalthea, S 153f).

Karl Gruber ist 1948, also vor 60 Jahren, an doppelseitiger Lungenentzündung im Lager verstorben. Gattin und Tochter erfahren dies erst Jahre später. Jahre des Wartens, der Unsicherheit und der zerstörten Hoffnungen. Der Streit um die Versorgungsleistungen und Unterstellungen belasten das Leben der Witwe zusätzlich.

Unser Dank gehört den aufrechten Polizisten, für ihre Pflichterfüllung; das ehrende Gedenken dem vor 60 Jahren Verstorbenen; die Hochachtung und die Anteilnahme den Hinterbliebenen von Karl Gruber. ■

## Orthopädie- und Schuhtechnik-Zentrum



### Ortho-Schuh GmbH

A-1090 Wien  
Währinger Straße 56  
Telefon 01/212 59 11  
Telefax 01/212 59 11-30

[info@ortho-schuh.at](mailto:info@ortho-schuh.at)  
[www.ortho-schuh.at](http://www.ortho-schuh.at)

Das **Orthopädie- und Schuhtechnik-Zentrum Ortho-Schuh GmbH** in 1090 Wien ist auf **Orthopädische Schuhe, Schuh-Zurichtung, Einlagen** und **Bequemschuhhandel** spezialisiert.

Die **diplomierte Ausbildung** der Fachkräfte stellt die **Versorgung für Diabetiker** sicher.

**Professionelle Wundversorgung** und **Fußpflege** wird von **DGKS** und **Zertifizierter Wundmanagerin®** durchgeführt (Hausbesuche möglich!).

Modernste Ausstattung mit **elektronischer Trittschurmessung** und **Computer-Ganganalyse**. Gemessen wird der Druck, die Schrittabwicklung und Sensibilitätsstörungen **direkt im Schuh**.

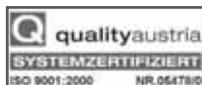
**Sportversorgung:** Für jede Sportart (wie zum Beispiel Fußball, Tennis, Laufen, Nordic Walking) individuelle Abstimmung!

Im Orthopädietechnik-Zentrum erhalten Sie auch **Bandagen, Gehhilfen** und vieles mehr.



**Vorbildliches Unternehmen: "Walter-Nettig-Preis"** als **besten Handwerksbetrieb** 2003, **Ortho-Schuh GmbH** ist als **1. und einziger** Orthopädischer Schuhmacher-Betrieb Österreichs nach **ISO 9001:2000** zertifiziert und mit dem **Austria-Gütezeichen** ausgezeichnet. Auch der ORF berichtete darüber.

kostenlose  
Hausbesuche



Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 – 18.00 Uhr  
**Die nehmen sich Zeit für Ihre Gesundheit!**

## Menschen in Langenzersdorf

von Karl Stadler

### Mag. Dr. Josef Germ - VwGh-Richter und Historiker

Teil 2

Nach seiner beruflichen Laufbahn beim Rechnungshof führte ihn, Mag. Dr. JOSEF GERM, seine juristische Tätigkeit zum Verwaltungsgerichtshof (VwGh). Dieses österreichische Höchstgericht erhielt damals in Anerkennung seiner Überlastung bei etwa 4000 Fällen in den Jahren 1984/85 zwei zusätzliche Richterplanstellen zuerkannt. Mag. Dr. GERM wurde aus einer Vielzahl von Bewerbern von der zuständigen Vollversammlung ausgewählt und als fünfzigster Richter am 1. Jänner 1985 ernannt. Neben seinem Einsatz im Dienstrecht judizierte er in einer Reihe von Materien (u. a. Kriegsopferversorgung, Ausländerbeschäftigung, Hochschulrecht, Denkmalschutz). Weitere juristische Bearbeitungen in den Bereichen Fremdenproblematik, Europarecht, Beamtendienstrecht. - In Folge wurde ein erfahrener Richter des VwGh für den Vorsitz eines Sonderverwaltungsgerichtes in Dienstrechtssachen gesucht und gefunden; dies war Mag. Dr. JOSEF GERM. 2002 wurde er im VwGh zum Senatspräsidenten ernannt und mit der Leitung zweier Senate mit Rückständen und vielen neuen Materien betraut.



Gesundheitliche Probleme „dank“ jahrelanger beruflicher Überlastung und die bevorstehende Verschlechterung des Pensionsrechtes drängten den stets hoch motivierten Höchst Richter in den wohlverdienten Ruhestand. Unbelastet Jahre im Kreis seiner Familie mögen ihm, den korrekten und liebenswerten Menschen vergönnt sein. - Seine beruflichen Verdienste wurden vom Bundespräsidenten mit dem Großen Goldenen Ehrenzeichen der Republik Österreich gewürdigt.

Mag. Dr. JOSEF GERM hat sich neben seiner juristischen Tätigkeit bis in die Gegenwart auch als Historiker Ansehen erworben. 2005 erschien die eindrucksvolle Dokumentation „Kriegsende 1945 in Langenzersdorf“ und zu erwähnen ist auch seine Mitarbeit beim Heimatbuch „900 Jahre Langenzersdorf“ sowie seine höchst bemerkenswerte schriftliche Arbeit „Theodor Innitzer - Kirchenfürst, Politiker, Mensch“. Mag. Dr. JOSEF GERM - ein sorgfältiger Geschichtsforscher und Wissender in Bereichen der Theologie und Langenzersdorfer aus Leidenschaft. ■



2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 8 – Tel. 02244 2296

**NOVEMBER – NACHMITTAGS – AKTION**

**- 10%**

ab 13:00 Uhr  
auf alle Dienstleistungen  
wir bitten um Anmeldung.



## Sehr geehrte Langenzersdorferinnen, sehr geehrte Langenzersdorfer!

Zum Fest „Allerseelen“ wird die neue Aufbahnhalle gesegnet; ein Raum, der zum Gedenken an ALLE Seelen dienen wird. Zu diesem feierlichen Anlass lade ich Sie herzlich zur Teilnahme ein. Ich danke den vielen Spendern und Sponsoren die uns bisher bei der Finanzierung unterstützt haben; zugleich aber ersuche ich um weitere Hilfe - tragen Sie mit einer Spende, mit einem „Baustein“ zu diesem Vorhaben bei, „alleine“ schaffen wir es nicht. Ich bin sicher, Gott wird es Ihnen anrechnen.

In lieber Verbundenheit: Pfarrer Franz

## EINLADUNG ZUR SEGNUMG DER AUFBAHRUNGSHALLE Sonntag, 2. November 2008, 14:30 Uhr

Liturgie und Festansprache HH Generalabt Propst Bernhard Backovsky can.reg.  
Die Feier wird von der Musikkapelle und Musikschule Langenzersdorf mitgestaltet



### Für Ihren persönlichen Baustein („Aufbahnhalle Langenzersdorf“)

Raiffeisenbank	(BLZ 32395) Konto 000 009 270 04
Sparkasse	(BLZ 20227) Konto 003 000 055 01
Volksbank	(BLZ 44820) Konto 328 598 800 00

## Pfarren



### Kath. Pfarre St. Katharina -

2103 Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 6, Tel. 2257

<b>Gottesdienste:</b>	Sonntag,	08:00 Uhr, 10:30 Uhr
	Dienstag,	18:30 Uhr
	Donnerstag,	08:00 Uhr
	Freitag	18:30 Uhr
	Samstag	18:30 Uhr (Vorabendmesse)

#### Festgottesdienst Samstag, 22. November, 18.30 Uhr:

Patrozinium Hl. Katharina, zelebriert von Generalabt Propst Bernhard Backovsky. Anschließend Agape im Pfarrheim

**Pfarrkanzlei:** Mo, Di, Do, Fr 09:00-11:30 Uhr  
Telefon 2257

Termine für die Kinder- bzw. Krabbelmessen sowie Informationen hinsichtlich Beginnzeiten der Gottesdienste an Feiertagen, aktueller Veranstaltungen und Kurzfristiger Änderungen finden Sie im Pfarrblatt bzw. in den Schaukästen der Pfarre und im Schaukasten der Gemeinde. ■

### Seniorenteam der Pfarre Langenzersdorf

#### Mittwoch, 12. November 2008

Seniorenachmittag 15:00-17:00 Uhr im Pfarrheim LE  
Herr Haferl zeigt 2 Filme vom alten Langenzersdorf  
„Langenzersdorfer Leut“ „Unser altes Gemeindehaus“

#### Mittwoch, 19. November 2008

Sen.aktiv mit DI.Rudolf König: „die Kaisergruft der Familie Habsburg“ Geschichte, Begräbnis-Zeremonien und Gruftkapelle mit der Ruhestätte der Kaiserin Zita v. Bourbon-Parma, unter der Kapuzinerkirche. Treffpunkt 14:00 Uhr Schnellbahn Langenzersdorf  
Nach der Führung ins Café Oberlaa am Neuen Markt.

#### Mittwoch, 26. November 2008

Geburtstagsfeier von 15:00-17:00 Uhr im Pfarrheim für alle, die im Nov. oder Dez. ihren Festtag feiern.

#### Seniorentanz

wieder jeden Montag von 15:00-17:00 Uhr im Pfarrheim

#### Gebetsrunde mit Frau Eva Ryska

jeden Montag von 18:00-19:00 Uhr im Pfarrheim

**Die kleine Kartenrunde** trifft sich weiterhin jeden Di. ab 14 Uhr im Garderoberraum des Festsaaes der Gemeinde, Hauptplatz 10, Eingang bei der Bücherei ■

Impressum: Herausgeber und Verleger

Marktgemeinde Langenzersdorf 2103,

für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Andreas Arbesser - gl. Adr.,

Satz: mediadesign, Langenzersdorf

Druck: Bösmüller Print Management GesmbH & Co KG

### Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese - St. Josef

2103 Langenzersdorf - Krottendorfer Straße 48-50

Telefon/Fax 4096

**Gottesdienste:** Mittwoch 18.00 Uhr  
Sonntag (Feiertag) 9.15 Uhr

**Kanzleistunden:** Mittwoch 18.30 - 19.30 Uhr  
Sonntag 10.00 - 11.30 Uhr

**Pfarrkaffee:** 9. und 23. November,  
nach dem Gottesdienst

**Weihnachtsbasteln:** an jedem Donnerstag ab 14.00 Uhr

#### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen:

Sa 1. November: Allerheiligen:  
9.15 Uhr hl. Messe  
15 Uhr: Andacht für die Verstorbenen  
am Friedhof in Langenzersdorf

So 2. November: Allerseelen:  
9.15 Uhr hl. Messe  
14.30 Uhr: Einweihung der neuen  
Aufbarungshalle

Sa 8. November: 16 Uhr: Konzert von Kirchenchor  
und Jugendmusikgruppe Dirnelwiese ■

### Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse. 8,  
Tel.: 02262/74304

(KO): Dreieinigkeitskirche Korneuburg. Kielmannseggasse 8

(LE): Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

KO	So	02.11.	09:30	Gottesdienst mit Abendmahl
LE	Di	04.11.	09:00	Krabbelrunde
KO	Fr	07.11.	19:00	Jugendclub
LE	So	09.11.	09:30	Gottesdienst; anschl. Kirchenkaffee
KO	Di	11.11.	19:00	Frauenkreis II
KO	So	16.11.	09:30	Beichtgottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst; anschl. Kirchenkaffee
KO	Fr	21.11.	19:00	Bibelkreis
KO	Fr	21.11.	19:00	Jugendclub
LE	So	23.11.	09:30	Gottesdienst, Ewigkeitssonntag*, gleichzeitig Kindergottesdienst, anschl. Kirchenkaffee
KO	So	30.11.	09:30	Familiengottesdienst zum 1. Advent
KO	So	30.11.	17:00	Besinnliche Abendandacht zum 1. Advent, anschl. Vortrag Gemeindereise Schlesien

Die Chorproben für den gesangsbetonten Adventgottesdienst am 14.12.08 finden im evang. Gemeindesaal in Langenzersdorf an folgenden Terminen statt:

Do, 30.10., Do, 06.11., jeweils von 19:00 - 21:00,

Sa, 22.11., Sa, 29.11., jeweils von 09:30 - 11:30,

Mo, 01.12., Do, 11.12., jeweils von 19:00 - 21:00

Alle Sänger sind herzlich willkommen! ■